



2022|2023

www.paul-neuhaus.de









# Die neue Generation der Q-Leuchten – mit einem zusätzlichen Plus durch intuitive Plug+Play Infrarot-Fernbedienung

The new generation of Q lights – with an added plus through intuitive plug+play infrared remote control



#### Q-Infrarot-Fernbedienung (IR) -

Zappen Sie mit der neuen Q-Infrarot-Fernbedienung bequem vom Sofa aus durch ihr Lichtprogramm, so einfach und so simpel, wie Sie es von ihrem Fernseher gewohnt sind. Ohne zusätzlichen Programmieraufwand, ohne weitere Installationsgeräte und ohne zusätzliche App wählen sie aus den vorprogrammierten Lichtstimmungen nach Lust und Laune die passende Lichteinstellung aus und kehren per Knopfdruck stets zu den Grundeinstellungen zurück – so einfach kann lichtsehen sein

Die neue Q-Infrarot-Fernbedienung bietet jedem einen einfachen und sicheren Weg zur Inbetriebnahme des Smart Home-fähigen Q-Leuchtensortiments – und wer gerne noch mehr will, der kann mit der programmierbaren ZigBee-fähigen Q-Remote Funkfernbedienung (als Zubehör erhältlich) den Schritt in die Smart Home-Steuerung der Q-Leuchten machen.

#### Q infrared remote control (IR) -

Use the new Q infrared remote control unit to zap through your lighting programme from the comfort of your sofa, as simply and easily as you are used to doing with your TV. With no additional programming effort, no other installation devices and no additional app, pick the light setting that takes your fancy from the pre-programmed lighting moods or return at the press of a button to the basic settings – seeing the light can really be that easy.

The new Q infrared remote control unit offers everyone an easy and secure way to commission the smart-home-compatible Q light fittings range – and those who want even more can make the step into Q lights' smart home management using the programmable ZigBee-compatible Q-Remote wireless remote control unit (available as an accessory).

#### Eine Fernbedienung für RGB- und CCT-Lichtsteuerung

Die Leuchten des Q-Sortiments sind mit unterschiedlichen Lichtsteuerungsmodulen ausgestattet, die entweder eine RGB/CCT-oder nur eine CCT-Lichtsteuerung ermöglichen. Die Q-Infrarot-Fernbedienung wird jedoch baugleich für beide Steuerungen ausgeliefert, so dass bei den rein CCT-gesteuerten Q-Leuchten die RGB-Farbstimmungen nicht und vorprogrammierte Lichtstimmungen nur eingeschränkt über die Fernbedienung aktiviert werden können. Siehe dazu den entsprechenden Hinweis in der jeweiligen Artikelbeschreibung der Q-Leuchten.

Über die IR-Fernbedienung können die Q-Leuchten nicht in Gruppen gesteuert werden und bilden auch kein lokales Mesh-Netzwerk. Dies ist nur mittels der Q-Remote Funkfernbedienung möglich, die als Zubehör erhältlich ist.

Alle mit einer IR-Fernbedienung ausgelieferten Q-Leuchten können via ZigBee-Funkstandard auch weiterhin über die Q-Remote Funkfernbedienung bzw. ZigBee-fähige Smart Home-Anbindungen gesteuert werden.

#### A remote control unit for RGB and CCT lighting control

The light fittings of the Q range are fitted with different lighting control modules, which facilitate either RGB/CCT control or CCT lighting control only. The Q infrared remote control unit supplied for both control systems has however the same construction. For the purely CCT-controlled Q lights it is thus not possible to activate the RGB colour moods via the unit and possible only to a limited extent to activate the pre-programmed lighting moods via it. See in relation to this the corresponding note in the respective Q lights product description.

Via the infrared remote control it is not possible to control the Q lights in groups and they also do not form a local mesh network. This is possible only using the Q-Remote wireless remote control unit, which is available as an accessory

All Q lights supplied with IR remote control unit can also continue to be controlled via the Q-Remote wireless remote control unit and/or ZigBee-compatible smart home connections.



# ZigBee-kompatible Q-Remote Funkfernbedienung – die perfekte Ergänzung zur vernetzten Steuerung des Q-Leuchtenprogramms

ZigBee-compatible Q-Remote wireless remote control unit – the perfect addition for networked control of the Q lighting range.



#### Die Q-Remote Funkfernbedienung -

Mit der ZigBee-fähigen Q-Remote Funkfernbedienung, die als Zubehör erhältlich ist, kann man mit allen Q-Leuchten kommunizieren, ein eigenes Mesh-Netzwerk bilden und bis zu 20 Q-Leuchten unabhängig vom WLAN steuern. Mit ihren Gruppentasten (1/2/3) lassen sich die Q-Leuchten zusammenfassen und kleinere Lichtszenen programmieren. Sie ist darüber hinaus in die Smart Home-Steuerung integrierbar und der ideale Partner für Nutzer, die mit einer smarten Lichtsteuerung ohne kostenintensive Zusatzgeräte beginnen möchten.

#### Hinweis:

Die Q-Leuchten sind mit unterschiedlichen Lichtsteuerungsmodulen ausgestattet, die entweder eine RGB/CCT- oder nur eine CCT-Lichtsteuerung ermöglichen. Die Q-Remote Funkfernbedienung wird jedoch baugleich für beide Steuerungen geliefert.

#### The Q-Remote wireless remote control unit -

Using the ZigBee-compatible Q-Remote wireless remote control unit, which is available as an accessory, you can communicate with all Q lights, form your own mesh network and control up to 20 Q lights independently of any Wi-Fi. Using its group buttons (1/2/3), the Q lights can be grouped together and lighting schemes programmed. It can also be integrated into a smart home control system and is ideal for anyone who wants to start using smart lighting control without the need for expensive additional devices

#### Note

The Q Lights are fitted with different lighting control modules, which facilitate either RGB/CCT control or CCT lighting control only. The Q-Remote wireless remote control unit supplied for both control systems has however the same construction.

# Q®-Smart Home Lights – kompatibel mit SmartThings von Samsung Q®-Smart Home Lights – Compatible with SmartThings from Samsung

Mit SmartThings hat man die Kontrolle über alle in die App implementierten Geräte in Haus und Garten und kann bequem vom Sofa aus auf einen Blick das gesamte Zuhause verwalten.

Es lassen sich Informationen und Bilder auf dem Fernseher einspielen, um z.B. den ungestörten Schlaf der Kinder zu kontrollieren, einen Blick in den Garten zu werfen oder zu prüfen, wer da gerade vor der Eingangstür steht. SmartThings automatisiert alle im Haus befindlichen smarten Geräte und gibt dem Anwender einen Überblick über den Funktionszustand der Geräte.

With SmartThings you have control over every device in house and garden integrated into the app and can manage your whole home at a glance from the comfort of your sofa.

It is possible to have information and pictures shown on your TV screen in order, for example, to check that children are sleeping soundly, to take a look out into the garden or to check who it is at the front door. SmartThings automates all smart devices present in the house and gives the user an overview of the operating status of the devices.

Über das Aeotec Smart Home Hub, dem ersten Netzwerkverbinder welcher Smart Things kompatible Geräte über Z-wave, ZigBee oder WiFi einbinden kann, sind die Zigbee-fähigen Q-Produkte via Smart Things App ansteuerbar.

Via the Aeotec Smart Home Hub, the first network hub that can integrate SmartThings-compatible devices via Z-wave, ZigBee or WiFi, it is possible to control Zigbee-compatible Q products via the SmartThings app.











SmartThings App – von jedem beliebigen Standort aus hat man Zugriff auf alle in der App registrierten smarten Haushaltsund Steuerungsgeräte. SmartThings ist kompatibel mit den Sprachassistenzsytemen von Google. Amazon und Bixbv.

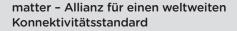




The Bixby voice assistant is available exclusively for Samsung smart phones and is made available on them free of charge.
The SmartThings app is also compatible with the voice assistant systems of Google and Amazon.







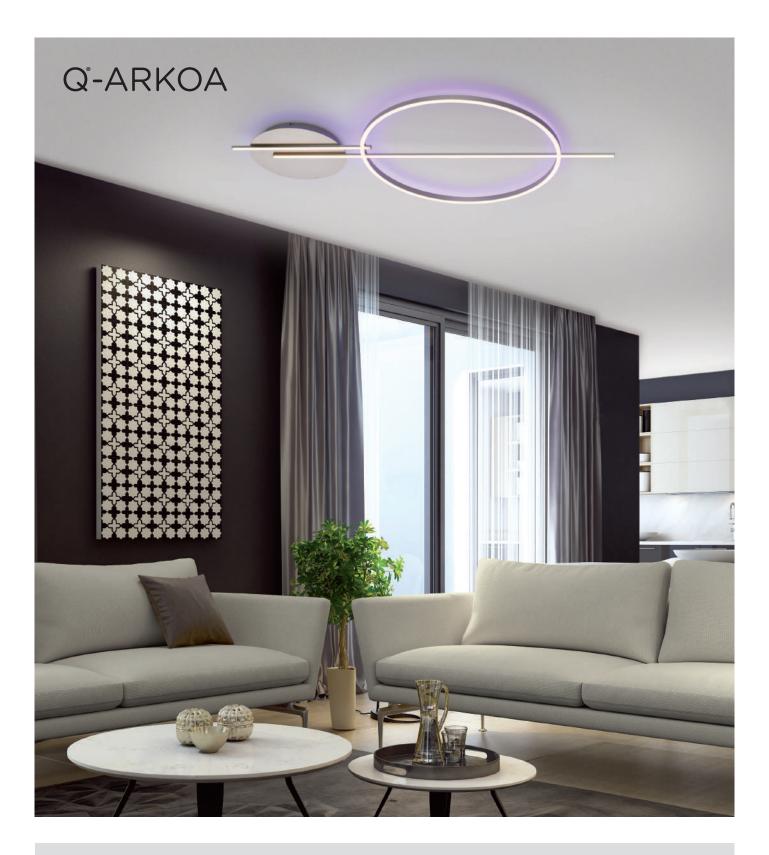
Apple, Tuya, Comcast, Google, Amazon usw. – die Liste der Mitglieder der neuen "connectivity standards alliance" liest sich wie das "who is who" der weltweit führenden Technologie-Konzerne. Mit "matter" wollen die mehr als 30 Initiatoren und über 222 Teilnehmer die Konnektivität ihrer Smart Home-fähigen Produkte und Dienstleistungen weiter steigern und dem Internet der Dinge weltweit einen verbindlichen Standard geben.

"matter" wird in Zukunft dafür sorgen, dass die Kommunikation zwischen smarten Geräten, mobilen Apps, Cloud-Diensten und IP-basierenden Netzwerktechnologien ohne Schnittstellenprobleme funktioniert – und die Q-Produkte der Neuhaus Lighting Group sind mit dabei.

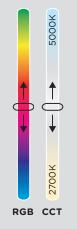
# matter - Alliance for a global connectivity standard

**Apple, Tuya, Comcast, Google, Amazon etc. –** the list of the members of the new "connectivity standards alliance" reads like a 'Who's who' of the world's leading technology firms. With 'matter', the 30+ initiators and over 222 participants aim to further increase the connectivity of your smart-home-compatible products and services and to give the **Internet of things** a binding standard.

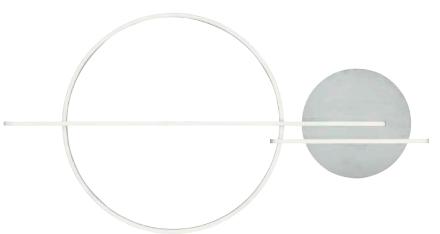
'matter' will in future ensure that the communication between smart devices, mobile apps, cloud services and IP-based network technologies works without any interface problems – and the Q products of the Neuhaus Lighting Group are part of this.



Q-ARKOA - Leuchte mit beidseitig abstrahlenden Lichtprofilen Q-ARKOA - Light fittings with light profiles emitting on both sides







Q-ARKOA 6154-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED, 1 x 28W, 2700-5000K/2900lm, 1 x 8W/RGB incl., ₽ 33W, 1500lm incl.,

dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./ dimmable with infrared remote control (IR) incl., - 1146  $\times$  600, T 56

LED RGB CCT SIG SEE MEMORY

Das filigrane Design der Leuchte Q-ARKOA besticht durch ihren minimalen Materialeinsatz und ihre exzellente Verarbeitung. Ohne sichtbare Verschraubung überlagern sich die nach oben und unten leuchtenden Lichtprofile. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Zur Decke hin erstrahlen die Lichtprofile im einstellbaren RGB-Modus. Mittels ZigBee-Funkstandard lässt sich die Leuchte in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren und über Sprachassistenzsysteme steuern.

The intricate design of the Q-ARKOA light impresses with its minimal use of materials and excellent finish. Illuminating upwards and downwards, the lighting profiles overlap each other without any visible screw connections. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lighting profiles shine towards the ceiling within the adjustable RGB mode. Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems and controlled via voice assistants.





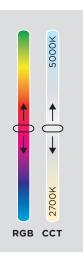






# Q-MARKO – minimalistische Wand- und Deckenleuchte mit direkter und indirekter Lichtabstrahlung

Q-MARKO – Minimalist wall and ceiling light with direct and indirect light emission









Deckenleuchte/ceiling lamp, LED. 1 x 38,5W, 2700-5000K, 5000lm, 1 x 12,5W/RGB incl., ₽ 42,5W, 1550lm incl., dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./ dimmable with infrared remote control (IR) incl.,











Deckenleuchte/ceiling lamp, LED, 1 x 38W, 2700-5000K, 4900lm, 1 x 12,5W/RGB incl., ₽ 42W, 1500lm incl., dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./

dimmable with infrared remote control (IR) incl., - 740  $\times$  450, T 95









Die minimalistischen Leuchtprofile der Leuchtenserie Q-MARKO verfügen über zwei getrennt steuerbare Lichtaustrittsflächen. Die Abstrahlung zum Raum hin verfügt über eine stufenlos dimmbare CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die zweite Lichtaustrittsfläche erstrahlt zu Wand oder Decke und verfügt über eine stufenlos dimmbare RGB-Lichtsteuerung. Die Leuchten der Serie Q-MARKO sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home Steuerungen integrierbar.

The minimalist light fitting profiles of the Q-MARKO range have two separately controllable surfaces from which light is emitted. The light shining into the room can be seamlessly adjusted using CCT lighting control from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The second light-emitting surface shines onto wall or ceiling and has seamlessly adjustable RGB lighting control. The lights of the Q-MARKO range can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.













Q-ASMIN – filigrane Deckenleuchten mit getrennt steuerbaren Lichtaustrittsflächen Q-ASMIN – Delicately ornate ceiling lights with separately controllable light-emitting surfaces



Die Deckenleuchtenserie Q-ASMIN verfügt über zwei getrennt steuerbare Lichtaustrittsflächen. So lassen sich die filigranen Lichtprofile und das lumenstarke Deckenpaneel mittels Fernbedienung unabhängig ein- und ausschalten, ansteuern und stufenlos über die CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) dimmen. Die Leuchten der Serie Q-ASMIN sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

The Q-ASMIN ceiling light range has two separately controllable surfaces from which light is emitted. Using remote control, the delicately ornate light profiles and the high-lumen ceiling panel can thus be independently turned on and off, controlled and seamlessly adjusted via the CCT lighting control system from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lights of the Q-ASMIN range can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.



#### Q-ASMIN 6073-18

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED, 2700-5000K,  $1\times34W$ , 3500lm,  $1\times10W$ , 1100lm incl.,  $\Upsilon$  54W, 3200lm incl., dimmbar über Fernbedienung inkl./dimmable with remote control incl.,  $-800\times800$ ,  $\top$  60





CCT













# Q-VITO - verstellbare Deckenleuchte in drei Materialvarianten Q-VITO - Adjustable ceiling light in three material variants







Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 33W, 1 x 23W, 7300lm incl., ₱65W, 2150lm incl., dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./ dimmable with infrared remote control (IR) incl.,

Leuchtringe höhenverstellbar/Light rings height adjustable, ZigBee kompatibel/ZigBee compatible,

Memory-Function,  $\varnothing$  590,  $\top$  1200-2000

LED CCT S ZIG CHEMORY

Die höhenverstellbare Q-VITO-Deckenleuchte verfügt über zwei in sich verschränkte, kreisförmige Lichtprofile mit seitlich und nach unten ausgerichteten Lichtaustrittsflächen. Über die beiliegende IR-Fernbedienung ist die Q-VITO-Deckenleuchte über eine stufenlos dimmbare CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K)

The height-adjustable Q-VITO ceiling light has two interlaced, circular light profiles with light-emitting surfaces pointing down and to the side. Using the IR remote control unit included with it, the Q-VITO ceiling light can be controlled via a seamlessly adjustable CCT lighting control system from warm white (2700K) to daylight white (5000K).



CCT











#### Q-VITO 8412-55 | 8412-13

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 58W, 5800lm incl., ₽65W, 2600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 794, T 1200



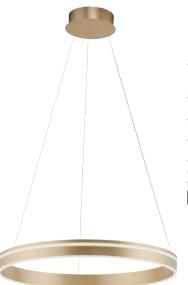
















#### Q-VITO 8411-60 | 8411-55 | 8411-13

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K,

₽ 45W, 1550lm incl.,

dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 590, T 1200

LED CCT ZIG MEMORY











#### Q-VITO 8410-55 | 8410-13

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 28W, 3000lm incl., ₽ 33W, 1150lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 400, T 1200

LED CCT ZIG CMEMORY







Die Wohnraumleuchten der Serie Q-VITO verfügen über ein breites Spektrum von unterschiedlichen Designs. Neben kreisrunden Pendel- und Deckenleuchten sind auch Tisch- und Stehleuchten im Programm. Als verbindendes Design-Merkmal fungieren die doppelten Streuglasbänder, die das Licht gleichmäßig verteilen und so die Eleganz der Serie unterstreichen.

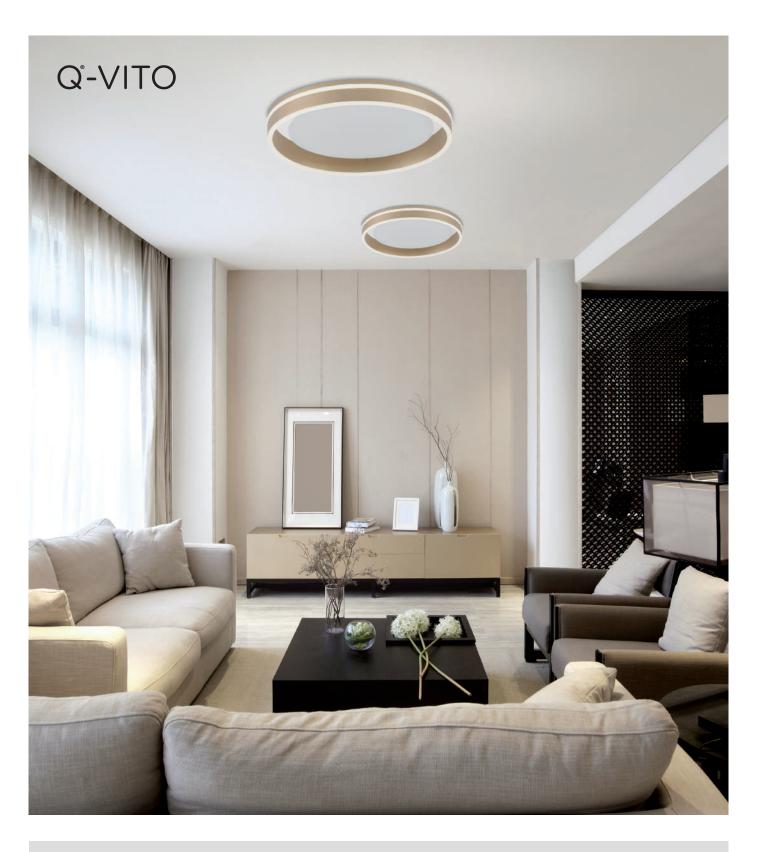
Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-VITO range of domestic lights features a broad spectrum of differing designs. In addition to pendant and ceiling lights, the range also includes table and floor lamps. Acting as a linking design feature are double frosted glass bands that evenly distribute the light and thus underline the elegance of the range. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.









Q-VITO - variantenreiche Wand- und Deckenleuchten in Stahl-, Messing- und Anthrazitoptik Q-VITO - A varied range of wall and ceiling lights in steel, brass and anthracite look





#### Q-VITO 8418-55 | 8418-13

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 58W, 5800lm incl., ↑ 65W, 2600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 794, T 80















#### Q-VITO 8416-13 | 8416-55 | 8416-60

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, **8416-60:** 1x 38W, 4570lm incl., ₽ 44W, 1575lm incl., 8416-55: 1 x 39W, 4000lm incl.,

₽ 45W, 1550lm incl., **8416-13:** 1 x 39W, 4000lm incl., ♀ 45W, 1550lm incl.,

dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 590, T 80













#### Q-VITO 8414-60 | 8414-55 | 8414-13

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, **8414-60:** 1 x 27W, 3250lm incl., ₹33W, 1150lm incl., 

dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 400, T 55

LED CCT ZIG SEE SEE





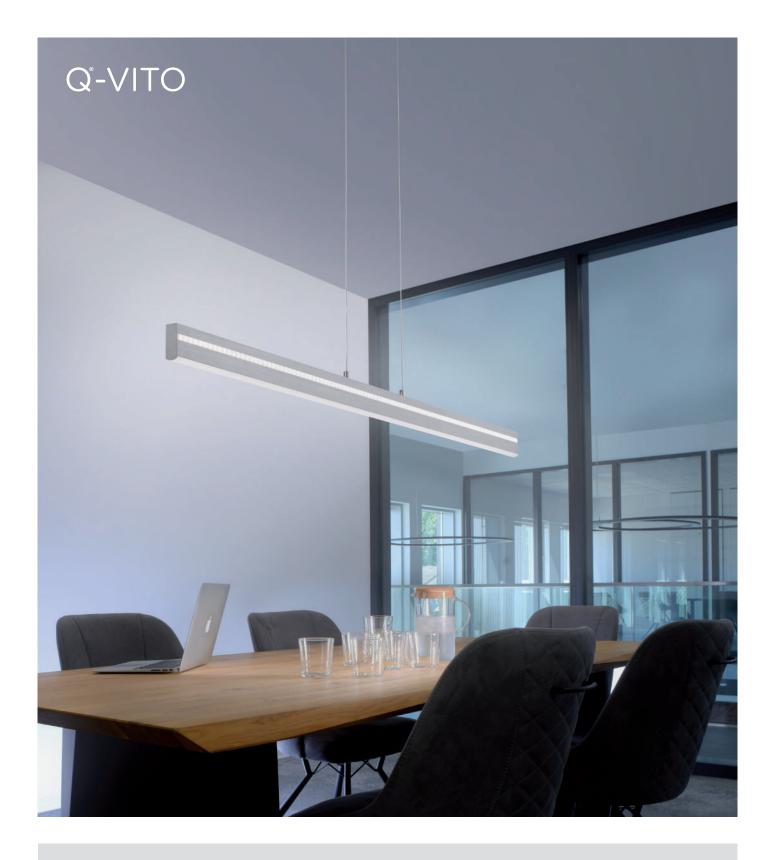
Kreisrunde Formen kombiniert mit weißen Streuglasringen kennzeichnen die Designsprache der Wohnraumleuchtenserie Q-VITO. Die weiß satinierten Streuglasringe geben ihr Licht einmal nach unten in den Raum und zum anderen seitlich an die Decke ab. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Circular shapes combined with white glass diffuser rings characterise the design style of the Q-VITO living space lighting range. The diffuser rings in frosted white glass emit their light both down into the room and laterally onto the ceiling. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.





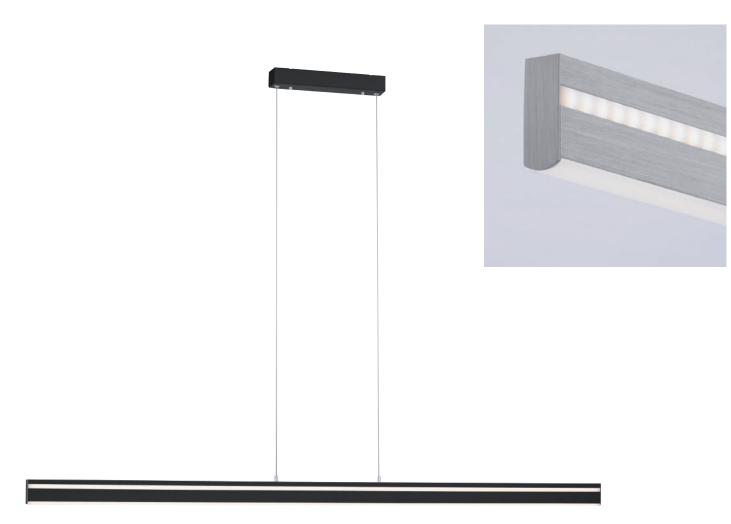




# Q-VITO – geradlinige Pendelleuchten in zeitloser Eleganz

Q-VITO - Straight pendant lamps in a style of timeless elegance







#### Q-VITO 8422-13 | 8422-55

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 51W, 5880lm incl., ↑ 60W, 2500lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1300 x 65, T 400-1200









Die geradlinigen Q-VITO Pendelleuchten in stahl und anthrazit verfügen über die gleichen Gestaltungsmerkmale wie die übrigen Leuchten der Serie Q-VITO. Die doppelten Streuglasbänder verteilen das Licht gleichmäßig über Tisch oder Sideboard und unterstreichen so die zeitlose Eleganz der Serie. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The straight Q-VITO pendant lamps in steel and anthracite feature the same design characteristics as the other lights in the Q-VITO range. The twin bands of diffusion glass distribute the light evenly over table or sideboard, thus underlining

the range's timeless elegance.

Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.









Q-VITO - Stehleuchte mit schwenkbarem, kreisrunden Leuchtring Q-VITO - Standard lamp with swivelling, circular light ring







Die neue Q-VITO Stehleuchte verfügt über einen kreisrunden Leuchtring mit zwei Abstrahlungsoptionen - seitlich und nach unten. Ergänzt wird das Design durch einen beidseitig leuchtenden Stiel, der in einem minimalistischen Tellerfuß mündet. Die in den drei Ausführungen stahl, messing und anthrazit erhältliche Stehleuchte verfügt über die CCT-Lichtsteuerung und kann durch die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-VITO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The new Q-VITO standard lamp has a circular light ring with two directional lighting options – to the side or down. The design is supplemented on both sides by an illuminated upright that flows into a minimalist base plate.

Available in steel, brass or anthracite finish, the standard lamp features CCT lighting management and can be seamlessly adjusted using the Q remote control unit supplied from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and/or dimmed from bright to dark. Like all Q lights, the Q-VITO range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.





#### Q-VITO 618-60 | 618-55 | 618-13

Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 27W, 2 x 15W, 7510lm incl.,  $\bigcirc$  62W, 2350Im incl., dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./ dimmable with IR remote control incl., Ø 400, ± 1800



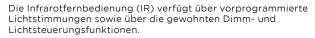










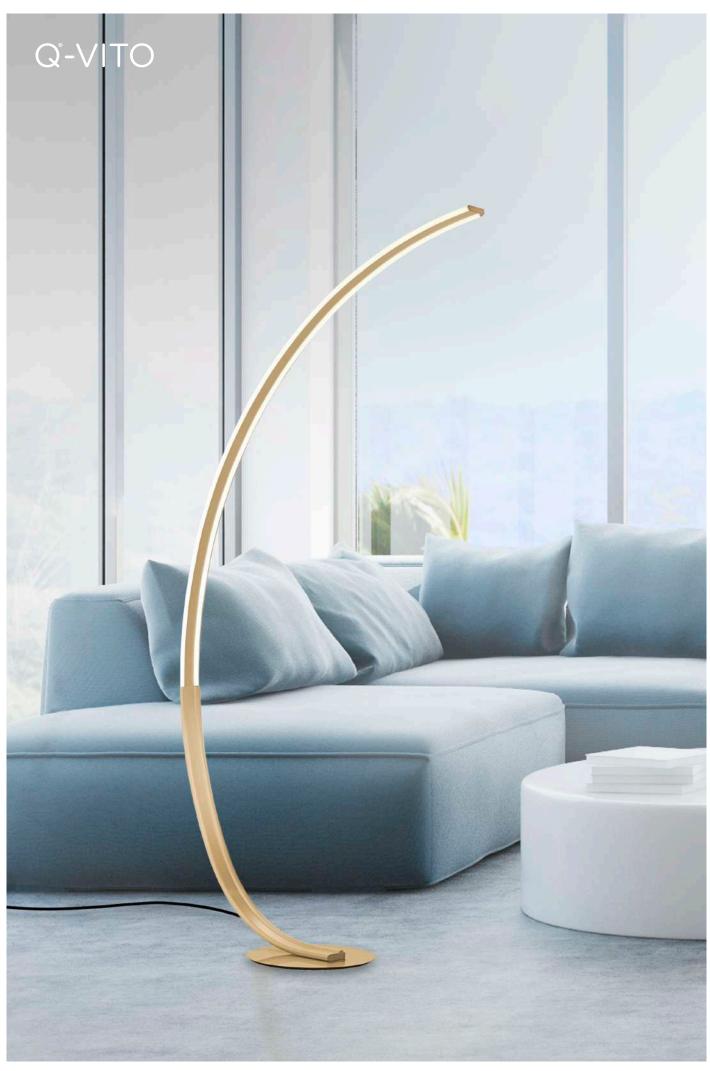


The infrared (IR) remote control has pre-programmed lighting moods and the usual dimming and light control functions.









Q-VITO - Tisch- und Stehleuchte in geschwungenem Design

Q-VITO – Table and standard lamps in a sweeping design







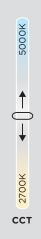


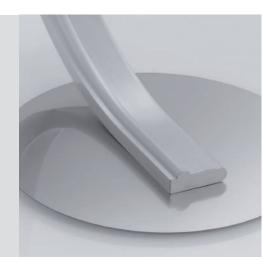




# Q-VITO - Tisch- und Stehleuchte in geschwungenem Design

Q-VITO - Table and standard lamps in a sweeping design





Die variantenreichen Pendel- und Deckenleuchten der Serie Q-VITO werden durch Tisch- und Stehleuchte im puristischen Stahl-Design ergänzt. Mit ihrer elegant geschwungenen Form interpretieren sie die Designmerkmale der Serie neu und sorgen für zeitlose Eleganz im Wohnbereich. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The great variety of pendant lamps and ceiling lights in the Q-VITO range are supplemented by table and standard lamps in purist steel design. With their elegantly sweeping shape, they reinterpret the range's design features and bring timeless elegance to your living space.

Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.

#### Q-VITO 445-55

Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, x 30W, 3000lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 920 x 300, ± 1720





















# Q-ETIENNE – klassisches Wohnraumleuchtendesign mit leuchtendem Baldachin Q-ETIENNE – Classic living space

lighting design with glowing baldachin







Die Leuchtenserie Q-ETIENNE interpretiert das klassische Pendelleuchtendesign auf ihre eigene Art. Mit leuchtendem Baldachin und höhenverstellbaren Pendelleuchten verfügt die Serie Q-ETIENNE über eine zentrale CCT-Lichtsteuerung und kann stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-ETIENNE lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren. Die Leuchtenserie verfügt über eine Infrarotfernbedienung, die mittels Plug+Play-Funktion vorprogrammierte Licht- und Farbstimmungen abrufen kann.

The Q-ETIENNE lighting range interprets the classic pendant lamp design in its own unique way. Featuring glowing baldachin and height-adjustable pendant lamps, the Q-ETIENNE range has a central CCT lighting management system and can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and/or dimmed from bright to dark. Like all Q lights, the Q-ETIENNE range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard. The lighting range has infrared remote control, which can activate pre-programmed lighting moods and colour schemes by means of a plug+play function.





Ø 350, T 1200-2000

LED CCT ST ZIG CMEMORY



# 2700K ← () → 5000K

ССТ

# Q-ETIENNE – klassisches Wohnraumleuchtendesign mit leuchtendem Baldachin

Q-ETIENNE - Classic living space lighting design with glowing baldachin







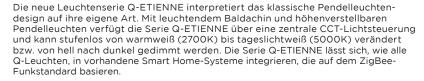


Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 8W, 1 x 5,7W, 2600lm incl., ♀ 25,5W, 1300lm incl., beleuchteter Deckenkasten/ Illuminated ceiling box, dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./ dimmable with IR remote control incl., ← 650 x 200, ⊤ 500-1200









The new Q-ETIENNE lighting range interprets the classic pendant lamp design in its own unique way. Featuring glowing baldachin and height-adjustable pendant lamps, the Q-ETIENNE range has a central CCT lighting management system and can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and/or dimmed from bright to dark. Like all Q lights, the Q-ETIENNE range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.



#### **Q-ETIENNE 2075-55**

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 27,5W, 1 x 6,3W, 4350lm incl., ↑ 38,5W, 2700lm incl., beleuchteter Deckenkasten/ Illuminated ceiling box, dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./ dimmable with IR remote control incl., Ø 350, T 500-1200











Die Infrarotfernbedienung (IR) verfügt über vorprogrammierte Lichtstimmungen sowie über die gewohnten Dimm- und Lichtsteuerungsfunktionen.

The infrared (IR) remote control has pre-programmed lighting moods and the usual dimming and light control functions.









Q-ETIENNE - Steh- und
Tischleuchte in den Farben
schwarz, stahl und messing
Q-ETIENNE - Floor and
table lamp in the colours
black, steel and brass

## Q-ETIENNE





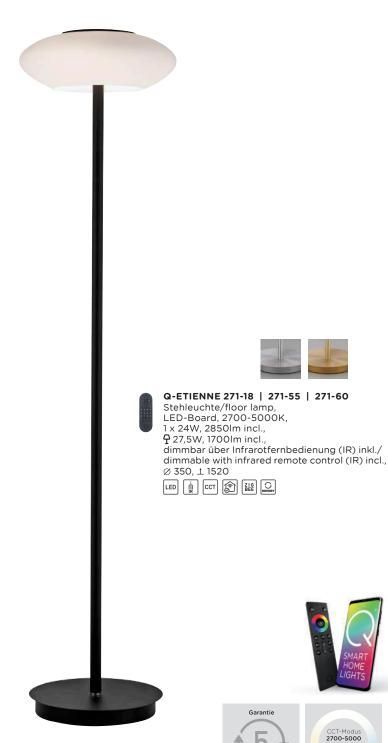


Q-ETIENNE 4071-60 | 4071-18 | 4071-55

Tischleuchte/table lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 8W, 950lm incl., Q 10W, 550lm incl., dimmbar über Infrarotfern

dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./dimmable with infrared remote control (IR) incl.,  $\varnothing$  200,  $\pm$  380

LED CCT SEE CHANKY



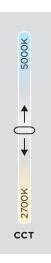


Q-BILA - kreisrunde Wandund Deckenleuchte mit Echtholz-Dekor Q-BILA - Round wall and ceiling light with real wood trim



## Q-EMILIA - Wand- und Deckenleuchte mit zusätzlicher rückwärtiger Abstrahlung

Q-EMILIA - Wall and ceiling light with additional emission of light to the rear







Q-EMILIA 6118-15 Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 36W, 3720lm incl., ₽ 40W, 1500lm incl., dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./ dimmable with infrared remote control (IR) incl., Ø 496, T 113 LED CCT ST ZIG SHEMORY

Die Leuchten Q-BILA und Q-EMILIA sind stufenlos in ihrer Lichtfarbe von 2700K-5000K veränderbzw. dimmbar. Durch ihre Memory-Funktion speichern sie nach dem Ausschalten ihre zuletzt gewählte Einstellung und lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Infrarot-Fernbedienung steuern.

The Q-BILA and Q-EMILIA lights can be seamlessly changed in their lighting colour  $\!\!\!/$  dimmed from 2700K-5000K. Using their memory function, they save the last selected setting when they are switched off, and can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled via the accompanying Q infrared remote control unit.

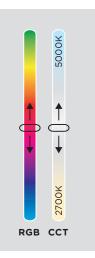




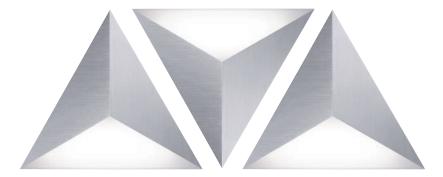


## Master und Satellite – für interessante Kombinationen an Wand und Decke

Master and satellite - for interesting combination on wall and ceiling







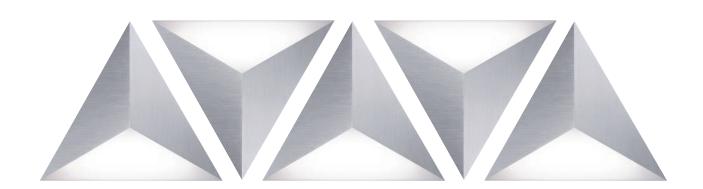
#### Q-TETRA SET6831-3 3er-Set 1 x MASTER + 2 x SATELLITE

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp LED-Board, 2700-5000K/RGB, 3 x 6W, 600lm incl., 9 24W, 1020lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung (Master) inkl./ dimmable with radio remote control (Master) incl., je/each — 350 x 300, H 40









### Q-TETRA SET6831-5 5er-Set

1 x MASTER + 4 x SATELLITE
Wand- und Deckenleuchte/wall and ceiling lamp
LED-Board, 2700-5000K/RGB, 5 x 6W, 600lm incl., ₽ 40W, 1700lm incl. dimmbar über Funkfernbedienung (Master) inkl./ dimmable with radio remote control (Master) incl.,  $je/each \rightarrow 350 \times 300$ ,  $\vdash 40$ 





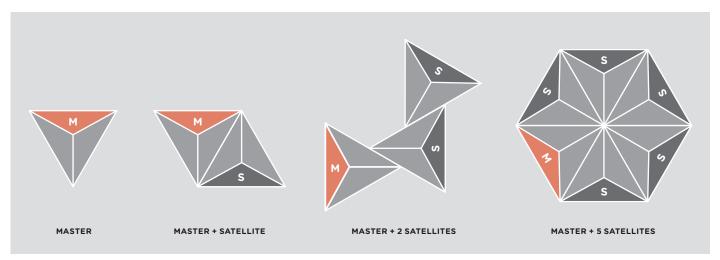


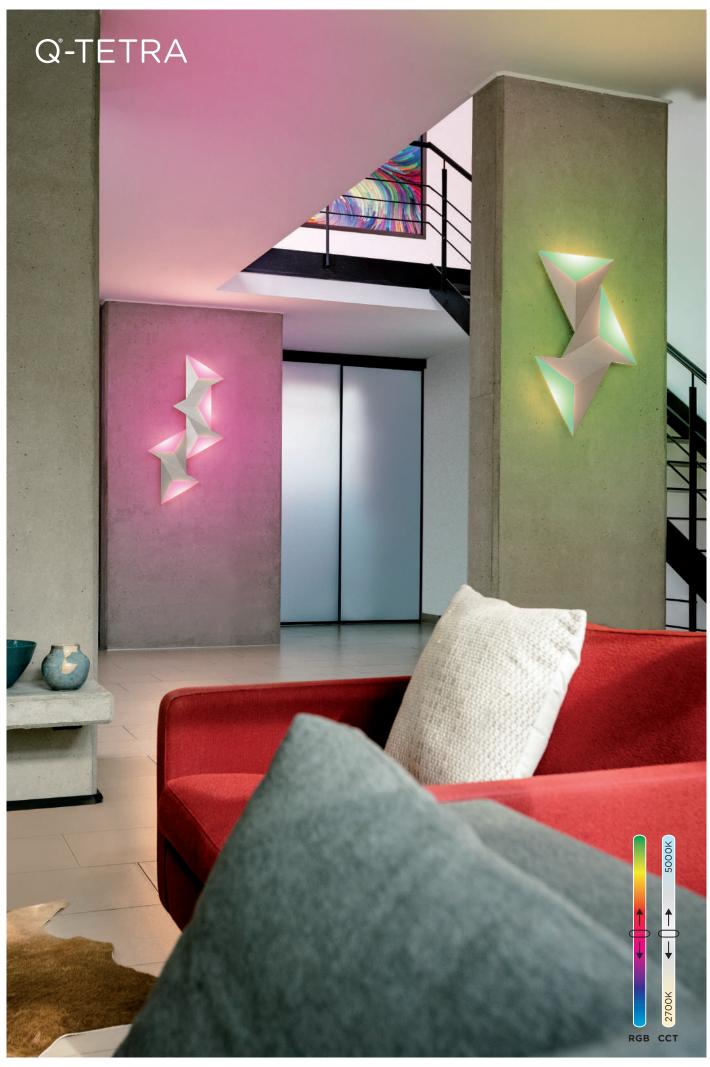














#### Q-TETRA 6831-95 **MASTER**

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 6W, 600lm incl., ♀8W, 340lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,











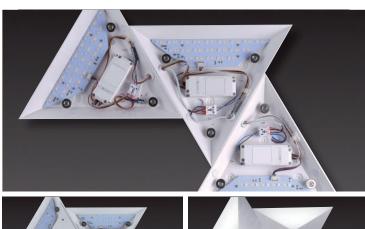
#### Q-TETRA 6832-95 SATELLITE

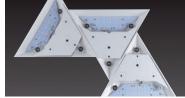
Wand- und Deckenleuchte zur Erweiterung des MASTER-Paneels/ wall and ceiling lamp for expanding the MASTER panel, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 6W, 600lm incl., ♀8W, 340lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung (Master)/ dimmable with radio remote control (Master), → 350 x 300, → 40













Mit der Q-TETRA lassen sich schöne, interessante Kombinationen an Wand und Decke bilden. Die Serie besteht aus einem Steuerungsmodul (Master) inkl. Fernbedienung und einem Erweiterungselement (Satellite), welches mehrfach mit dem Steuerungsmodul durch einfache Verdrahtung verbunden werden kann. Die Verdrahtung erfolgt mittels Kabelkanäle über die nicht leuchtenden Seiten der Leuchten (siehe Skizze). Je nach Wunsch können nahezu unbegrenzt viele Erweiterungselemente angeschlossen werden, sodass der Fantasie keine Grenzen gesetzt sind.

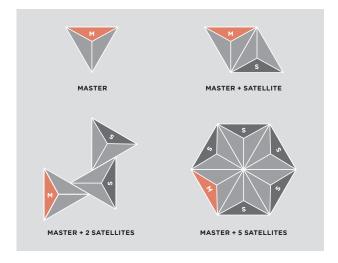
With the Q-TETRA you can project light onto the wall and ceiling in beautiful and fascinating combinations. The series is made up of a control module (master), including remote control, and the expansion element (satellite), which can be connected to the control module multiple times with simple cabling. The cabling is routed through cable ducts on the unlit sides of the lights (see sketch). Depending on what you would like, an almost endless number of expansion elements can be connected so that your imagination is

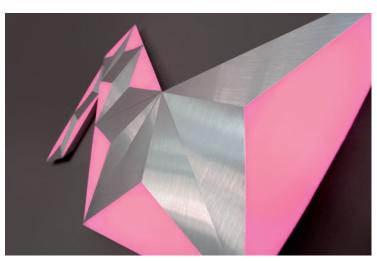














Markantes Spiel der Geometrie kontrastiert durch Material und Funktion.

Striking play of the geometry contrasted by material and function.





123 CZZ → NOOZZ ZZ

Q-ALTA – geometrische Deckenleuchten mit drei unterschiedlichen Schaltmöglichkeiten Q-ALTA – Geometric ceiling lights with three different options for switching on and off



#### Q-ALTA 6125-18

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 63W, 8900lm incl., ₹ 73W, 2850lm incl., Lichtflächen getrennt steuerbar/ Areas of light separately controllable, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,  $\leftarrow$  1000 x 550,  $\top$  90

















#### Q-ALTA 6124-18

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1x 45W, 6400lm incl., ₹ 50W, 1900lm incl., Lichtflächen getrennt steuerbar/ Areas of light separately controllable, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 550 x 550, ∓ 90







Die elegante Deckenleuchtenserie Q-ALTA besticht durch ihr markantes Spiel aus unterschiedlichen Materialien und verschachtelt angeordneten Leuchtflächen, die unabhängig voneinander geschaltet und gesteuert werden können.

Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-ALTA-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-ALTA lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The elegant Q-ALTA range of ceiling lights captivates through its striking interplay of different materials and nested lighting surfaces, which can be controlled and switched on and off independently of each other.

Equipped with CCT light management, the Q-ALTA lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to

dark using the supplied Q remote control. Like all Q lights, the Q-ALTA range can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.









# Q°-KAAN

Puristische Leuchtprofile und differenzierte Schaltbarkeit verschmelzen zu zeitloser Ästhetik.

Purist light profiles and differentiated switching capability merge to create timeless aesthetics.





# сст

## Q-KAAN - filigrane Leuchtprofile mit unterschiedlichen Schaltmöglichkeiten Q-KAAN - Delicate light profiles with different switching options





#### Q-KAAN 6532-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 14,2W, 1 x 5,3W, 2340lm incl., ₽ 24W, 1150lm incl., Uplight und Downlight getrennt steuerbar/ Uplight and downlight can be controlled separately, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 450 x 450, T 41











#### Q-KAAN 6531-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 20W, 1 x 7W, 3350lm incl., ♀ 32W, 1600lm incl., Uplight und Downlight getrennt steuerbar/ Uplight and downlight can be controlled separately, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1000 x 250, T 41









Die neue Leuchtenserie Q-KAAN aus gebürstetem Edelstahl, kombiniert mit schmalen Lichtbändern, besticht durch ihre getrennt schaltbaren filigranen Leuchtprofile, die der Serie eine besonders puristische Eleganz geben.

Über die CCT-Lichtsteuerung schaffen Sie mittels Q-Fernbedienung eine Atmosphäre ganz nach Ihrem Wohlbefinden, von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich ebenso stufenlos dimmen und über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

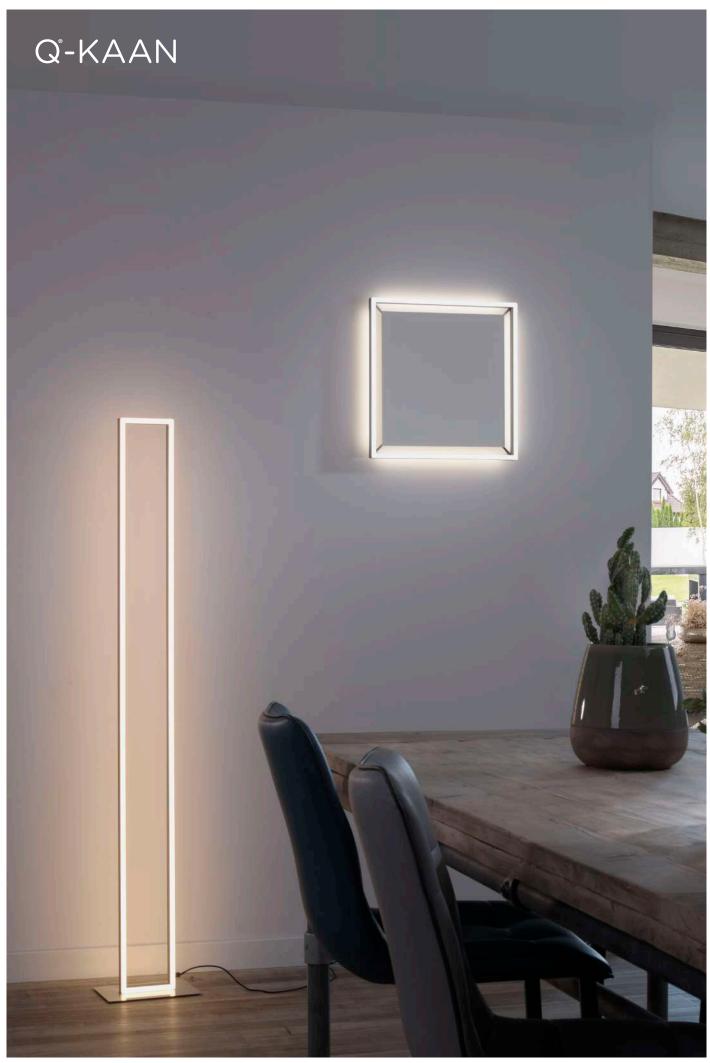
The new Q-KAAN lighting range of brushed stainless steel, combined with slim lighting strips, captivates through its separately controllable delicate light profiles, which give the range an especially purist elegance.

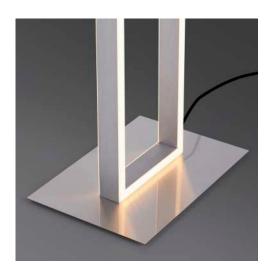
With the CCT lighting control, you use the Q remote control to create an atmosphere of warm white (2700K) through to daylight white (5000K) that is fully in balance with your sense of well-being. The lights can also be seamlessly dimmed and integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems.











Q-KAAN 531-55
Stehleuchte/floor lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 29W, 3350lm incl.,
☐ 33W, 1750lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl.,
— 260 x 150, ± 1500











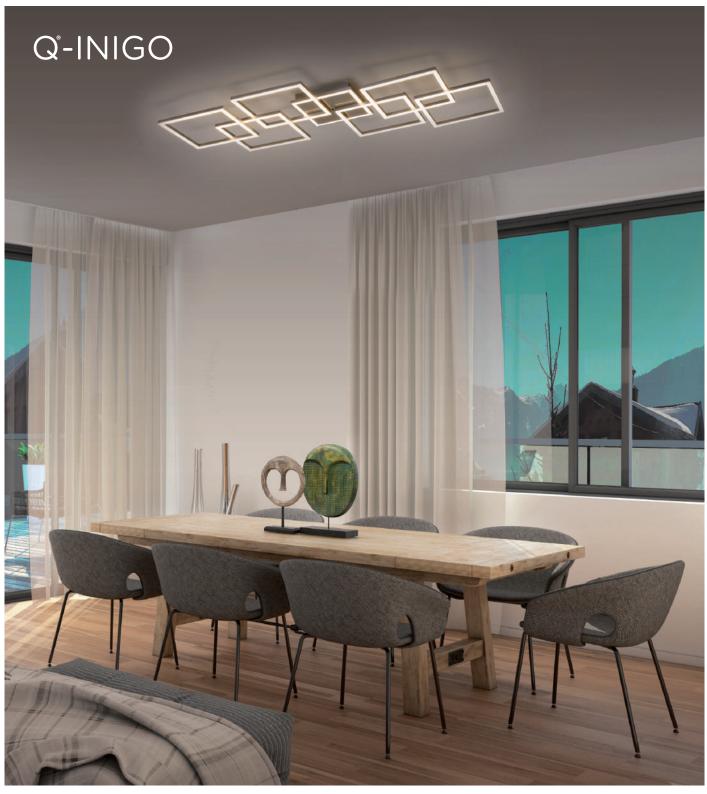


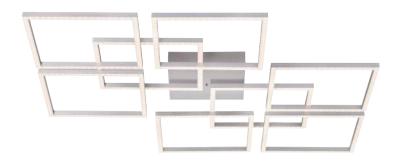


# Q-INIGO – zwei neue Gestaltungsvarianten im linearen Design

Q-INIGO - Two new styling variants in linear design









#### Q-INIGO 6015-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $8 \times 7.3$ W, 7600lm incl.,  $9 \times 7.3$ W, 4650lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 797 x 767, T 68





#### Q-INIGO 6014-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 7 x 7,5W, 7000lm incl., ♀60W, 4000lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1075 x 488, T 68









 ${\sf Das\ lineare\ Design\ der\ umfangreichen\ Leuchtenserie\ Q-INIGO\ wird\ durch\ zwei}$ weitere Spielarten in der Gestaltung ergänzt. Verspielt ineinander verschachtelte Leuchtprofile bilden so einen besonders reizvollen Blickfang für Wand oder Decke. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

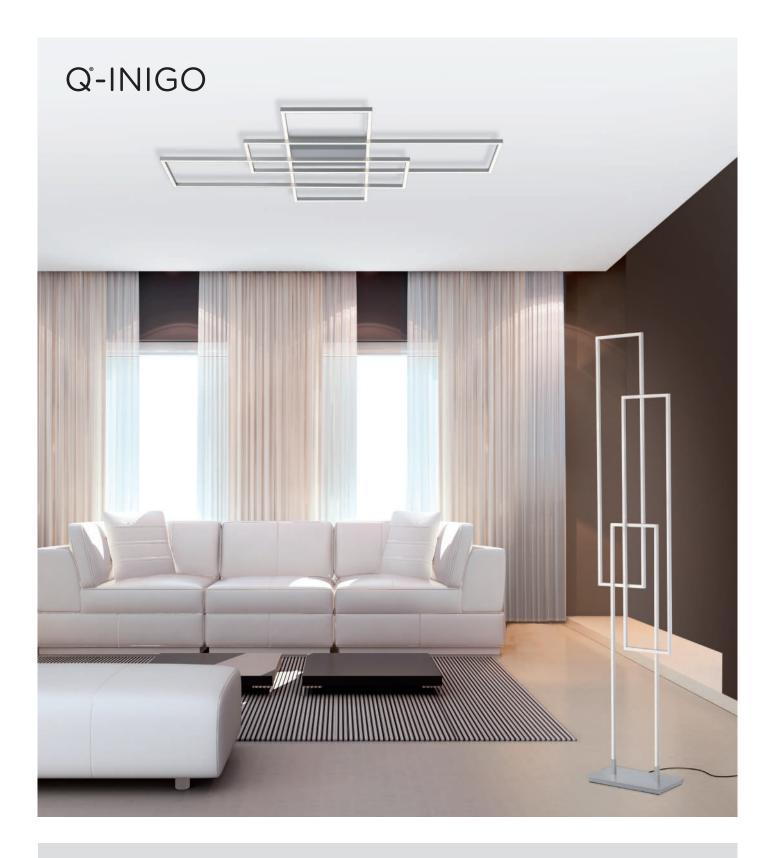
The linear design of the comprehensive Q-INIGO lighting range is supplemented in its styling by two further variations.

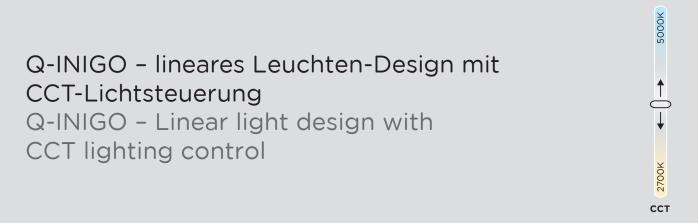
Playfully nested within each other light profiles thus form a particularly attractive eye-catching feature for wall or ceiling. Equipped with CCT light management, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.













#### Q-INIGO 8196-55

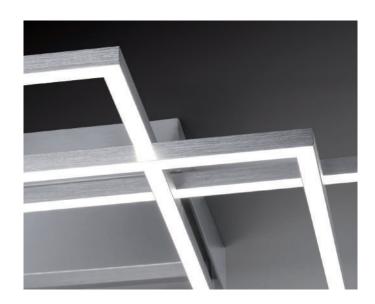
Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 3 x 16,5W, 5940lm incl., ↑ 55W, 2700lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 600 x 600, ⊤ 80

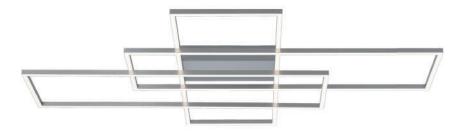












#### Q-INIGO 8195-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 3 x 18W, 6600lm incl., ↑ 60W, 2900lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1010 x 750, T 80









Das lineare Design der Wand-, Decken- und Stehleuchtenserie Q-INIGO besticht durch ihre filigran ausgeführten lichtstarken LED-Lichtprofile und durch die klare Designsprache der geometrischen Formgebung. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The linear design of the Q-INIGO wall, ceiling and floor light series features delicately designed luminous LED lighting profiles and the clear design language of geometric shaping. Equipped with CCT lighting control, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing Smart Home systems that are based on the ZigBee wireless standard.



#### Q-INIGO 595-55

Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, 3 x 19W, 5940lm incl., ♀ 63W, 2700lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 325 x 170, ± 1600





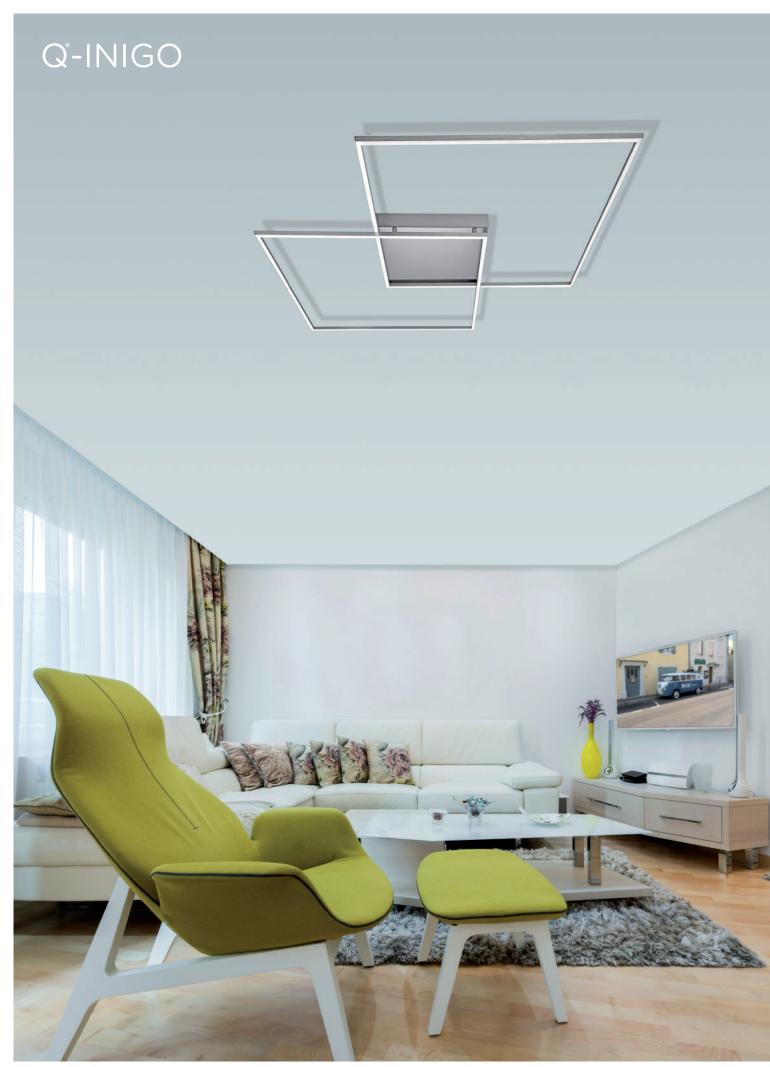








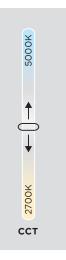






## Lineares Leuchten-Design für Wand und Decke

Linear light design for wall and ceiling





#### Q-INIGO 6429-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,  $\leftarrow$  527 x 527,  $\top$  68











Das lineare Design der Wand- und Deckenleuchtenserie Q-INIGO besticht durch ihre filigran ausgeführten lichtstarken LED-Lichtprofile und durch die klare Designsprache der geometrischen Formgebung. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte G-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The linear design of the Q-INIGO wall and ceiling light series features delicately designed luminous LED lighting profiles and the clear design language of geometric shaping. Equipped with CCT lighting control, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing Smart Home systems that are based on the ZigBee wireless standard.

#### Q-INIGO 6430-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 21W, 3600lm incl., ₽ 47W, 2460lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 677 x 677, T 68















# Q°-KATE

Die schwebende Schnittmenge des Lichts – ringförmige Lichtbahnen in vollendeter Präzision.

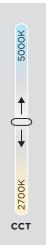
A hovering intersection of light - ring-shaped strips of light in perfect precision.





## Q-KATE – dekorative Design-Leuchten in gebürsteter Aluminiumoptik

Q-KATE - Decorative designer light fittings in brushed aluminium look





#### Q-KATE 6590-95

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $1\times22W$ ,  $1\times26W$ , 5280Im incl.,  $9\times20W$ , 2100Im incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $9\times20$ 



#### Q-KATE 6589-95

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $1 \times 18W$ ,  $1 \times 22W$ , 4400lm incl.,  $\frac{1}{2}$  45W, 1650lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $\rightarrow 964 \times 600$ , T 52





Die schwebende Eleganz des ringförmigen Designs der Leuchten-Serie Q-KATE besticht durch ihren minimalen Materialeinsatz und ihre exzellente Verarbeitung. Ohne sichtbare Verschraubung überlagern sich die filigranen Ringe, in deren Schnittmenge sich die Deckenbefestigung und das Steuerungsmodul befinden.

Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren und über Sprachassistenzsysteme steuern.

The floating elegance of the ring-shaped design of the Q-KATE lighting range impresses with its minimal use of materials and excellent finish. With no visible screw connection the delicate rings overlap, with the ceiling fixing and control module located within their intersection. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems and controlled via voice assistant systems.









# Q°-MIA

Eine hinreißende Projektion des Lichts verleiht dem Raum mehr Anmut und Individualität.

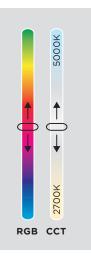
An enchanting projection of the light gives the room more charm and individuality.

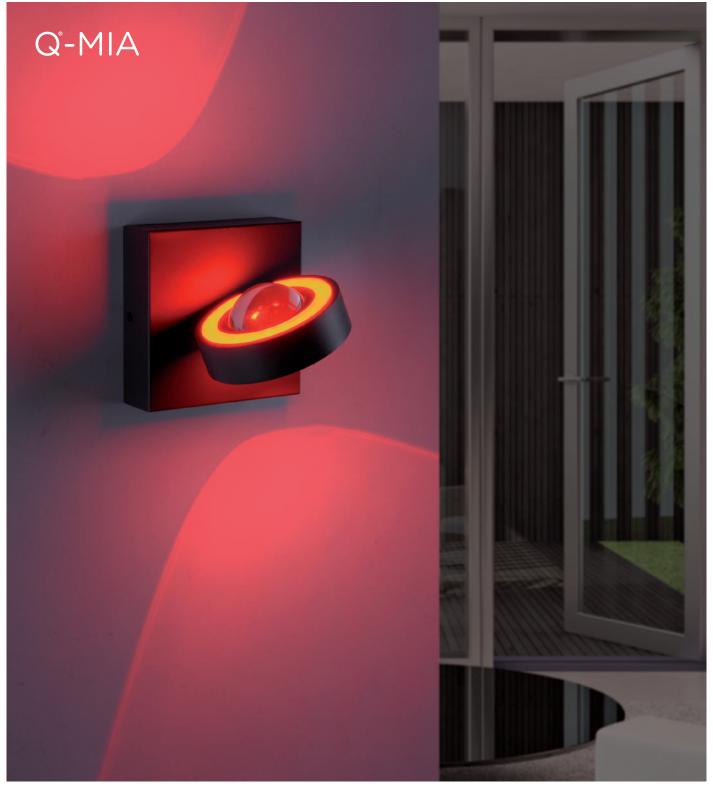






Q-MIA - Wand- und Deckenleuchten mit konvexer Glasoptik und beleuchtetem Zierring Q-MIA - Wall and ceiling lights with convex glass lens and illuminated decorative ring







#### Q-MIA 9186-13

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED, 2700-5000K/RGB, 1 x 10W, 2 x 2,8W, 1000lm incl., ₽ 11W, 400lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 125 x 125, T 118













#### **RGB**

Bei dieser Funktion leuchten die RGBfähigen LEDs im Ring und in der Linse und können stufenlos über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

With this function, the RGB-compatible LEDs produce light in the ring and the lens and can be seamlessly adjusted across the entire colour spectrum.



Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs der Linse stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs of the lens can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).



#### Q-MIA 9185-55

Wandleuchte/wall lamp, LED, 2700-5000K/RGB 2 x 4,6W, 2 x 2,8W, 1100lm incl., ↑ 11W, 400lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., - 125 x 125, → 160











#### Q-MIA 9185-13

Wandleuchte/wall lamp, LED, 2700-5000K/RGB, 2 x 4,6W, 2 x 2,8W, 1100lm incl., ₽ 11W, 400lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 125 x 125, → 160









Die Leuchtenserie Q-MIA verbindet eine konvexe Glasoptik mit einem beidseitig beleuchteten Zierring, der mit einem samtigen Lichtschein blendfrei nach oben und unten abstrahlt. Die konvexe Glasoptik der Leuchte wirft hingegen einen scharf umrissenen Lichtkegel auf Wand oder Decke. Beide Beleuchtungsarten werden in einem puristischen Design zusammengeführt und bilden so eine kontrastreiche Symbiose des Lichts. Die Q-MIA-Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

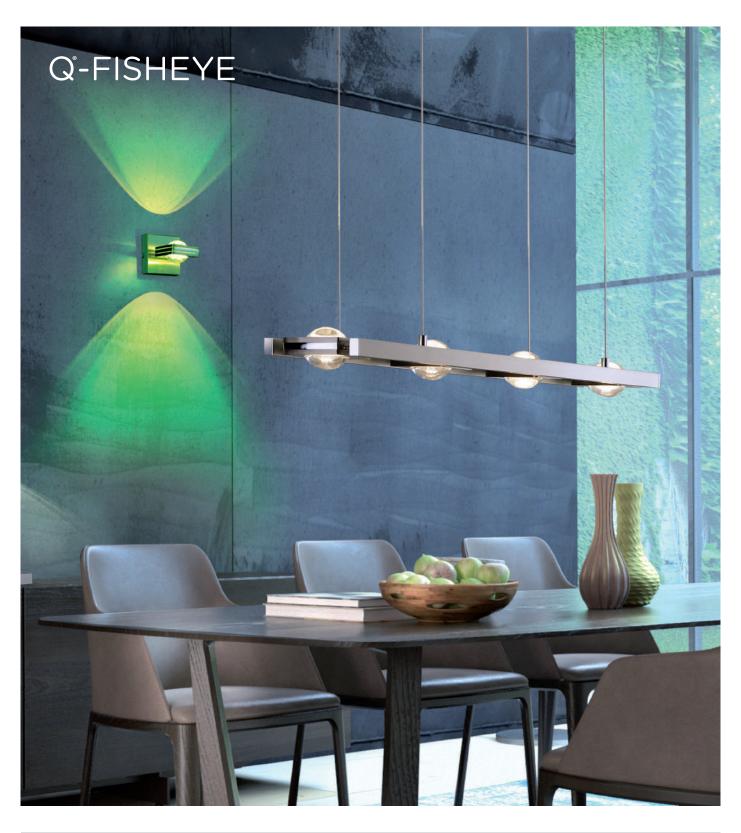
The Q-MIA lighting range combines a convex glass lens with a decorative ring illuminated on both sides that radiates gentle, glare-free light up and down. The light fitting's convex glass lens on the other hand casts a crisply outlined cone of light onto wall or ceiling. Both forms of lighting are combined within a purist design and thus form a richly contrasting symbiosis of light. The Q-MIA lights can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.











Q-FISHEYE macht Wand und Decke zu einer dekorativen Projektionsfläche des Lichts Q-FISHEYE turns the walls and ceiling into a decorative projection area of light







#### **Q-FISHEYE 2460-55**

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 3000K/RGB, 8 x 3W, 2480lm incl., ↑ 29W, 2400lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 980-990 x 165, T 1200













#### **Q-FISHEYE 9115-55**

Wandleuchte/wall lamp LED-Board, 3000K/RGB, 2 x 3W, 620lm incl., → 9W, 600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 110 x 110, → 150









Die im puristischen Stahl/Chrom-Design gestaltete Leuchtenserie Q-FISHEYE verfügt über eine drehbare konvexe Glasoptik, die das Licht in einem Kegel bündelt und an die Wand abstrahlt.

Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + warmweiß 3000K) lässt sich der Lichtkegel mittels Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. So schafft die Q-FISHEYE eine individuelle Lichtatmosphäre in jeden Wohnbereich. Alle Q-FISHEYE-Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

With a purist steel/chrome design, the Q-FISHEYE range of lights has a rotatable convex glass lens that pools the light into a cone and projects it onto the wall. Thanks to the intelligent Q lighting control technology (RGB + warm white 3000K), the cone of light can be set to the desired brightness and lighting colour using the Q remote control. Thus, the Q-FISHEYE creates an individual lighting atmosphere in every living space. All Q-FISHEYE lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.











# Q-LENS

Drahtseilakt mit nahezu schwerelos pendelnden Leuchtenköpfen, die ein imposantes Spiel des Lichts erzeugen.

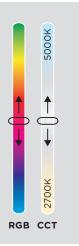
A high-wire act with almost weightlessly oscillating luminaire heads that create an impressive play of light.

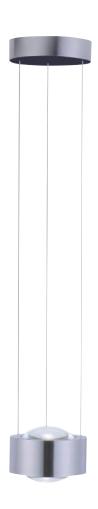




## Pendelleuchte mit doppelter konvexer Glasoptik erstrahlt nach oben und unten

Pendant lamp with double convex glass lens radiates up and down





#### **Q-LENS 8320-55**

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB,  $2 \times 10W$ , 1860lm incl.,  $\frac{1}{2} \times 23W$ , 820lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $0 \times 160$ ,  $0 \times 1200$ 





Mit ihren beiden konvexen Glasoptiken erstrahlt die Leuchte Q-LENS mit gebündelten Lichtkegeln nach oben und unten und erhellt so Tisch und Decke gleichermaßen. Mittels Q-Fernbedienung scheint die Leuchte wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Über den ZigBee-Funkstandard kann die Q-LENS in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden. Die Leuchte ist in der Farbe stahl erhältlich.

With its two convex glass lenses, the Q-LENS shines pooled cones of light up and down, thus lighting up table and ceiling in equal measure. By means of the Q remote control, the light can optionally emit a seamless colour

By means of the Q remote control, the light can optionally emit a seamless colour range in RGB colour mode or using CCT lighting control a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the Q-LENS can be integrated into existing smart home control systems. The light fitting is available in the colour: steel.







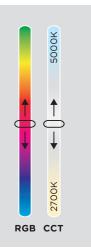






# Q-PETER – puristische Stehleuchte im Mikado-Design Q-PETER – Purist standard lamp









Drei diagonale Linien dominieren das ästhetische Mikado-Design der Stehleuchte Q-PETER. Die lediglich in den oberen Endpunkten integrierten leuchtstarken LEDs werfen ein blendfreies Licht an Wand und Decke.

Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + CCT) lässt sich die Stehleuchte mittels Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. So schafft die Q-PETER eine blendfreie, individuelle Lichtatmosphäre im Wohnbereich. Die Stehleuchte lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Three diagonal lines dominate the aesthetic Mikado design of the Q-PETER standard lamp. Integrated only into the top end points, the powerful LEDs cast glare-free light onto wall and ceiling.

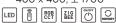
As a result of Q lighting management technology (RGB + CCT), the standard lamp can be adjusted by Q remote control to the desired brightness and lighting colour. In this way the Q-PETER creates a glare-free, bespoke lighting atmosphere in the living space. The standard lamp can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.

#### **Q-PETER 338-13**

Stehleuchte/floor lamp,
LED-Board, 2700-5000K/RGB,
3 x 2W, 720lm incl.,

↑ 10W, 70lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl.,

→ 400 x 400, ± 1700













## Flache Schirmleuchten im Filz- oder Stoffschirm-Design

Flat shade lamps in felt or fabric shade design





#### Q-KIARA 8428-15

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 580, ∓ 110





#### Q-KIARA 8428-16

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 36W, 4400lm incl., ₽ 40W, 1750lm incl. dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 580, T 110







Die kreisrunden flachen Schirmleuchten der Serie Q-KIARA sind in zwei unterschiedlichen Ausführungen erhältlich - in grauem Filz oder weißem Stoffschirm-Design. Die lichtstarken LED-Boards liefern blendfreies Licht mit bis zu 4400 Lumen und mittels Q-Fernbedienung scheinen die Leuchten wahlweise stufenlos durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Über den ZigBee-Funkstandard kann die Serie in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

The Q-KIARA range's circular flat shade lamps are available in two different finishes as grey felt or white fabric design. The powerful LED boards deliver glare-free light of up to 4400 lumen and the lights can be seamlessly adjusted by Q remote control from warm white in the CCT lighting range (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the range can be integrated into existing smart home control systems.









Q-TIMBER - Steh-, Decken- und Pendelleuchte in natürlichem Echtholz-Design Q-TIMBER - Floor, ceiling and pendant lamp in a natural real wood design





#### **Q-TIMBER 523-79**

Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 20W, 2750lm incl., ↑ 26W, 1250lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 200 x 150, ± 1540











#### Q-TIMBER 6221-79

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 30W, 3960lm incl., ♀ 36W, 1750lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1235 x 60, T 235







Die Leuchtenserie Q-TIMBER kombiniert warmes helles Holz mit kühlem Aluminium zu einem filigranen Leuchten-Design. Die schmalen Leuchtenbalken aus echtem Eichenholz verfügen über lichtstarke LED-Boards. Über die Q-Lichtsteuerung kann die Lichtfarbe der Q-TIMBER Serie stufenlos von warmweiß (2.700K) bis tageslichtweiß (5.000K) verstellt und gedimmt werden. Ausgestattet mit einer Memory-Funktion behalten die Leuchten auch nach der Trennung vom elektrischen Anschluss ihre programmierte Einstellung gespeichert. Alle Leuchten der Serie lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Fernbedienung steuern.

The Q-TIMBER lamp series combines warm, light wood with cool aluminum to create a slender lamp design. The narrow, bright LED boards are set in narrow real oak wood profiles. Via the Q lighting control system it is possible to seamlessly adjust/dim the Q-TIMBER's lighting colour from warm white (2,700K) to daylight white (5,000K). Equipped with a memory function, the lights keep their programmed setting stored even after being disconnected from the power supply. All lights from this range can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.









## Q-AMIRA – behagliches Holzdekor kombiniert mit Stahl

Q-AMIRA - Warm wood trim combined with steel

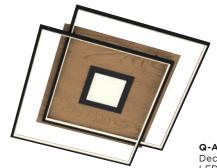




#### **Q-AMIRA 8381-78**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $1 \times 40W$ , 4350lm incl.,  $\frac{1}{2} \times 45W$ , 1100lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $\rightarrow 753 \times 620$ ,  $\mp 70$ 

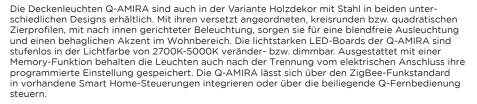




Q-AMIRA 8379-78
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 45W, 4900lm incl.,
구 50W, 1400lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./

dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $-604 \times 604$ , T 75





The Q-AMIRA ceiling light in both differing designs is also available in a wood trim and steel variant. With their offset, round or square decorative sections with inward illumination, they create glare-free lighting and a cosy touch in your living space. The Q-AMIRA's powerful LED boards can be seamlessly adjusted/dimmed in lighting colour from 2,700K to 5,000K. Equipped with a memory function, the lights keep their programmed setting stored even after being disconnected from the power supply. The Q-AMIRA lights can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.











## Deckenleuchtenserie Q-AMIRA in Messing- und Stahloptik

Q-AMIRA ceiling light range in brass and steel look





#### **Q-AMIRA 8381-18**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 40W, 4350lm incl., ₽ 45W, 1100lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 753 x 620, 

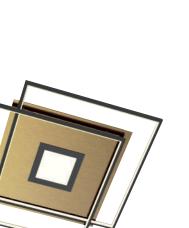
▼ 70











**Q-AMIRA 8381-55** 

→ 753 x 620, T 70 LED CCT ZIG CMEMORY

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 40W, 4350lm incl., ₽ 45W, 1500lm incl.,

dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,

**Q-AMIRA 8379-55** Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 45W, 4900lm incl., ₽50W, 1950lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 604 x 604, T 75









#### **Q-AMIRA 8379-18**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 45W, 4900lm incl., ₽ 50W, 1550lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 604 x 604, T 75







Die Deckenleuchtenserie Q-AMIRA ist in den Farbkombinationen messing/schwarz und einfarbig stahl in zwei unterschiedlichen Designs erhältlich. Ihre versetzt angeordneten kreisrunden bzw. quadratischen Zierprofile, mit nach innen gerichteter Beleuchtung, werfen ein blendfreies Licht auf die metallische Grundplatte der Leuchten. Die lichtstarken LED-Boards der Q-AMIRA sind stufenlos in der Lichtfarbe von 2700K-5000K veränder- bzw. dimmbar. Ausgestattet mit einer Memory-Funktion behalten die Leuchten auch nach der Trennung vom elektrischen Anschluss ihre programmierte Einstellung gespeichert. Die Q-AMIRA lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Fernbedienung

The Q-AMIRA ceiling light range is available in two different designs in a brass/black colour combination and a mono steel colour. Its offset, round or square decorative sections with inward illumination cast glare-free light onto the lights' metallic base plate. The Q-AMIRA's powerful LED boards can be seamlessly adjusted/dimmed in lighting colour from 2,700K to 5,000K. Equipped with a memory function, the lights keep their programmed setting stored even after being disconnected from the power supply. The Q-AMIRA lights can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.









## Markantes geometrisches Design kombiniert mit Holzoptik

Striking geometric design combined with wood look







#### Q-LINEA 8181-79

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., - 600 x 600, ⊤ 65

LED CCT ZIG SHEWORY

#### **Q-LINEA 8180-79**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 10W, 2 x 3W, 2860lm incl., ₽ 31W, 1500lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., - 400 x 400, T 65









Die markant gestalteten Wand- und Deckenleuchten der Serie Q-LINEA sind ietzt auch in der Variante Holzoptik erhältlich. Sie verfügen, wie die Aluminium-Varianten, über die gleichen lichtstarken LED-Profile. Über die CCT-Lichtsteuerung schaffen sie mittels Q-Fernbedienung eine Atmosphäre ganz nach Ihrem Wohlbefinden von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen

The distinctively designed Q-LINEA wall and ceiling lights are now also available in a wood look variant. Like the aluminium variants, they have LED sections producing the same high level of light. With the CCT lighting control, you use the Q remote control to create an atmosphere of warm white (2700K) through to daylight white (5000K) that is fully in balance with your sense of well-being. The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.





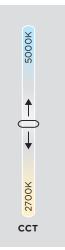






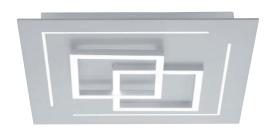
## Markantes geometrisches Aluminium-Design für Wand und Decke

Striking geometric aluminium design for walls and ceiling



Die markant gestalteten Wand- und Deckenleuchten der Serie Q-LINEA erstrahlen in gebürsteter Aluminium-Optik mit linear ausgeführten lichtstarken LED-Profilen. Über die CCT-Lichtsteuerung schaffen sie mittels Q-Fernbedienung eine Atmosphäre ganz nach Ihrem Wohlbefinden von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The distinctively designed wall and ceiling lights from the Q-LINEA series shine with a brushed aluminium look and linear luminous LED profiles. With the CCT lighting control, you use the Q remote control to create an atmosphere of warm white (2700K) through to daylight white (5000K) that is fully in balance with your sense of well-being. The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



#### **Q-LINEA 8180-95**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 400 x 400, T 65



















#### **Q-MIRAN 8160-95**

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 19W, 2150lm incl.,  $\frac{1}{2}$  24W, 900lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,  $\frac{1}{2}$  300 x 300, T 48



Die quadratisch gestaltete Wand- und Deckenleuchte Q-MIRAN erstrahlt in gebürsteter Aluminium-Optik. Das weiße umlaufende Streuglasband greift die quadratische Form der Leuchte auf und sorgt für eine gleichmäßige Lichtverteilung. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik erstrahlt die Q-MIRAN wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchte lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Square-shaped wall and ceiling light Q-MIRAN shines with a brushed aluminium look. The white circumferential diffusor takes on the square shape of the light and ensures uniform light distribution. Thanks to the intelligent Q lighting control technology, the Q-MIRAN can emit light either in RGB colour mode or from warm white (2700K) to daylight white (5000K) using CCT lighting control. The light can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.

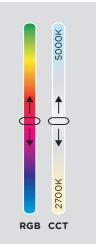


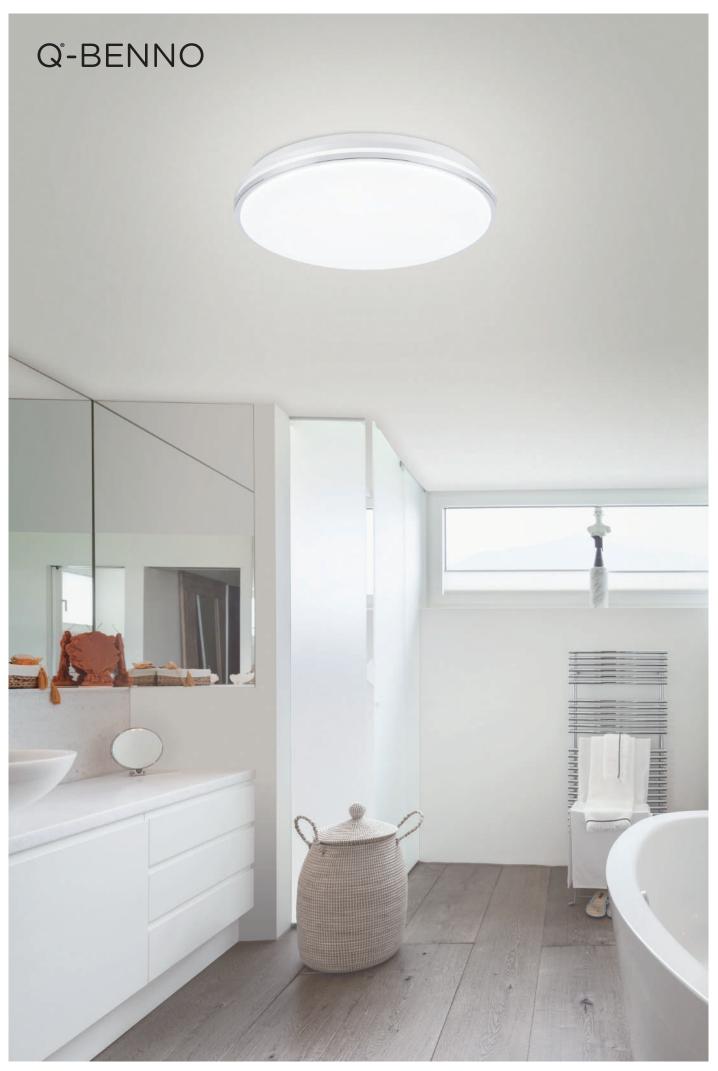






Design-Leuchte aus Aluminium und satiniertem Acrylglas für Wand und Decke Design light made of aluminium and satinated acrylic glass for wall and ceiling





### Deckenleuchte mit Schutzklasse IP44 für den Einsatz im Badezimmer

Ceiling light with protection class IP44 for use in the bathroom





#### Q-BENNO 8245-17

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, IP44, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,

LED CCT ZIG O IP44 OMEMORY

Die Badleuchte Q-BENNO passt mit ihrer Kombination aus satiniertem Kunststoff und verchromtem Zierring in jede moderne Badezimmergestaltung. Dank ihrer CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) spendet die Q-BENNO wohltuend warmes Licht am Abend und belebend kühles Licht am Morgen. Auch diese Q-Leuchte lässt sich problemlos über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder mittels beiliegender Q-Fernbedienung

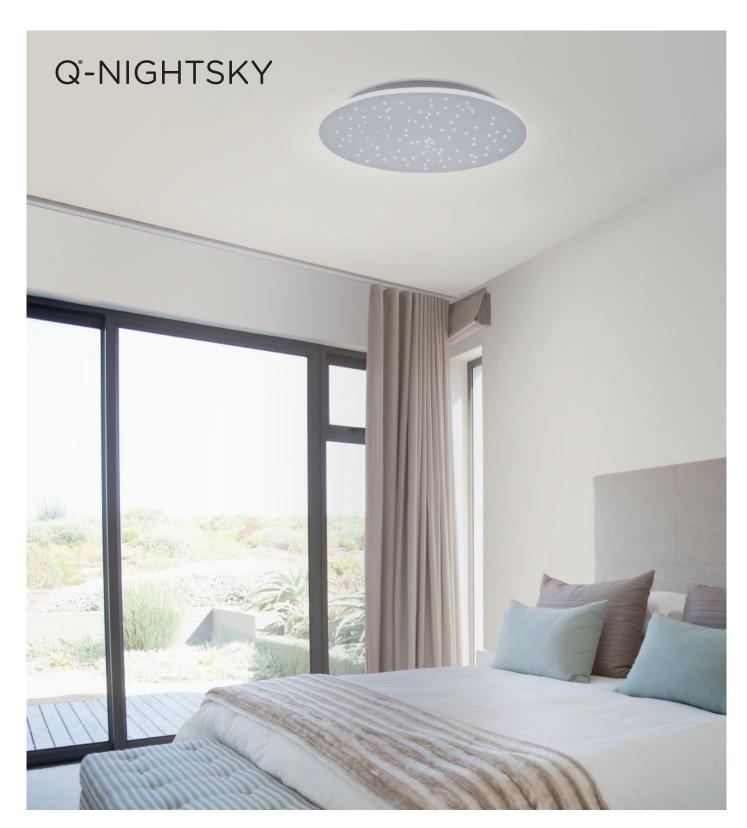
With its combination of satin-finished plastic and chrome-plated decorative ring, the Q-BENNO bathroom light fits well into any modern bathroom design. Thanks to its CCT management of light from warm white (2700K) to daylight white (5000K), the Q-BENNO gives out pleasantly warm light in the evening and invigoratingly cool light in the morning. This Q light too can be easily integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled using the Q remote control unit provided with it.











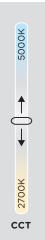


Die Leuchten der Serie Q-NIGHTSKY verfügen über ein Sternendekor aus einzelnen LED-Lichtpunkten, das willkürlich über eine Aluminiumoder Holzoptik verteilt ist und ein umlaufendes satiniertes Lichtband, das zusätzlich für einen seitlichen Lichtaustritt sorgt. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The lights of the Q-NIGHTSKY range feature star-like decoration made up of individual spots of LED light that are arbitrarily spread out across an aluminium or woodlike surface and a frosted lighting strip around the edge that additionally emits light to the side. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). By means of the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.

## Q-NIGHTSKY Deckenpaneele mit Sternendekor und umlaufendem Lichtband

Q-NIGHTSKY ceiling panels with star-like decoration and all-round lighting strip





#### **Q-NIGHTSKY 8038-95**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $1\times30W$ , 3600lm incl., 736W, 1800lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $-1005\times255$ , 750

LED CCT ZIG SEE MEMORY



#### Q-NIGHTSKY 8039-95

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 50W, 6000lm incl., ♀ 53W, 2560lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., ← 605 x 605, ⊤ 50





#### Q-NIGHTSKY 8037-95

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $1\times25W$ , 3000lm incl., 729W, 1610lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl., 2485, 150

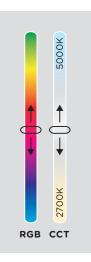








Q-UNIVERSE - modulare Wand- und Deckenpaneele mit Q-Lichtsteuerungsfunktion Q-UNIVERSE - Modular wall and ceiling panels with Q lighting control function







#### **Q-UNIVERSE 6051-16**

**MASTER** 

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 7W. 600lm incl.. ₽ 9W, 450lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,





#### **Q-UNIVERSE 6052-16** SATELLITE

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 7W, 600lm incl., 9W, 450lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung (Master)/ dimmable with radio remote control (Master),









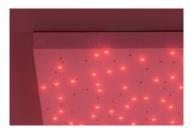
#### **RGB**

Bei dieser Funktion leuchten nur die RGB-fähigen LEDs des Paneels auf. Mit der RGB-Farbsteuerung (rot/grün/blau) kann die Farbigkeit des Lichts der Q-UNIVERSE stufenlos individuell über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

Using this function, only the panels' RGB-compatible LEDs light up. The colour of the Q-UNIVERSE light can be seamlessly adjusted as desired across the entire colour spectrum using the RGB colour control system (red/green/blue).

Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).





Q-UNIVERSE besteht aus einem Steuerungs-Paneel (Master) und einem Erweiterungspaneel (Satellite), das mit dem Steuerungspaneel verbunden werden kann (max. 100 Stück). So lassen sich komplexe, frei kombinierbare Anordnungen an Wand und Decke erstellen, bzw. die Illusion eines perfekten Sternenhimmels erzeugen. Über die RGB- bzw. CCT-Lichtsteuerung können die Paneele in jede gewünschte Lichtfarbe und Helligkeit gebracht werden. Die Steuerung erfolgt über die beiliegende Q-Fernbedienung (Master-Paneel) oder über ZigBee-fähige Smart Home-Steuerungen bzw. Sprachassistenzsysteme.

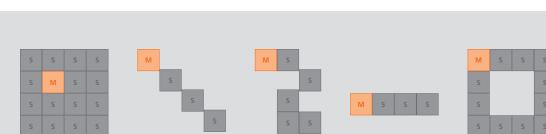
Q-UNIVERSE consists of a control panel (master) and an extension panel (satellite), which can be connected to the control panel (max. 100 satellites). In this way it is possible to produce complex arrangements on wall and ceiling that can be freely combined and/or to create a perfect star-lit sky. Via the RGB/CCT control system the panels can be adjusted to any desired lighting colour and brightness. The lights are controlled via the Q remote control unit supplied (master panel) or via any ZigBeecompatible smart home control system or voice control system.







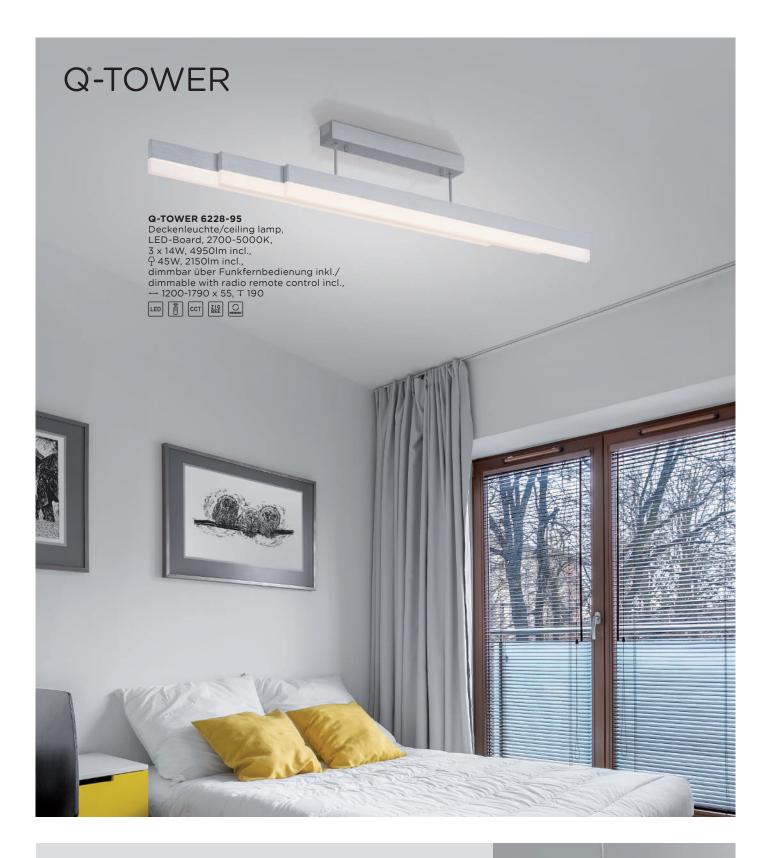




Kombinationsbeispiele Combination examples

Zum modularen Aufbau benötigt man nur ein Master-Paneel und entsprechend viele Satellite-Paneele.

All that is needed for modular expansion is a master panel and the appropriate number of satellite panels







#### **Q-TOWER 2728-95**

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 3 x 14W, 4950lm incl., ₽ 45W, 2150lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1200-1790 x 55, ⊤ 800-1200

LED CCT ZIG SHENDRY



Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 14W, 3300lm incl., → 30W, 1500lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 220 x 170, ± 1475













Tischleuchte/table lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 4W, 1000lm incl., ₹ 10W, 530lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., + 160 x 120, ± 480

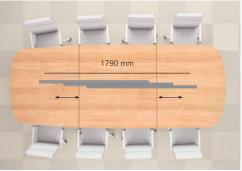












Die Leuchtenserie Q-TOWER besticht durch die Kombination von satinierten Streuglasscheiben, gefasst in gestaffelt angeordneten Aluminium-Profilen. Die eloxierten Profile der Pendel- und Deckenleuchte können gegeneinander verschoben werden, so dass sich die Spannweite der Leuchten von 1.200 bis 1.790 mm flexibel variieren lässt. Über die Q-Lichtsteuerung kann die Lichtfarbe der Q-TOWER Serie stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verstellt und gedimmt werden. Ausgestattet mit einer Memory-Funktion behalten die Leuchten auch nach der Trennung vom elektrischen Anschluss ihre programmierte Einstellung gespeichert. Alle Leuchten der Serie lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Fernbedienung steuern.

The Q-TOWER range features a captivating combination of pieces of frosted diffusion glass, framed within aluminium sections arranged in a tiered layout. The anodised sections of the pendant and ceiling light can be pushed up against each other, enabling the lights' span to be flexibly varied from 1,200 to 1,790mm. Via the Q lighting control system it is possible to seamlessly adjust/dim the Q-TOWER's lighting colour from warm white (2,700K) to daylight white (5,000K) Equipped with a memory function, the lights keep their programmed setting stored even after being disconnected from the power supply. All lights from this range can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.

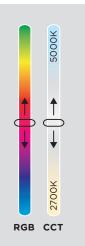








## Q-ADRIANA - Leuchtenserie mit vorprogrammierten Lichtstimmungen Q-ADRIANA - Lighting range with pre-programmed lighting moods



Die Leuchtenserie Q-ADRIANA verfügt über eine neu entwickelte Infrarotfernbedienung, die mit vorprogrammierten Lichtstimmungen die Leuchten in Szene setzt. Mittels einfacher Plug & Play-Funktion lassen sich unterschiedliche Farben einstellen, die Helligkeit dimmen und durch die CCT-Lichtsteuerung das Licht von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) einstellen. Über den ZigBee-Funkstandard kann die Serie wie gewohnt in die Smart Home-Lichtsteuerung integriert werden.

The Q-ADRIANA lighting range has a newly developed infrared remote control system that with pre-programmed lighting moods adjusts the lights to great effect. By means of a simple plug-and-play function, it is possible to set different colours, dim the brightness and adjust the light using CCT lighting management from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the range can be integrated as usual into the smart home management system.



Die Infrarotfernbedienung (IR) verfügt über vorprogrammierte Lichtstimmungen sowie über die gewohnten Dimm- und Lichtsteuerungsfunktionen.

The infrared (IR) remote control has pre-programmed lighting moods and the usual dimming and light control functions



#### **Q-ADRIANA 4460-95**

Tischleuchte/table lamp LED-Board, 2700-5000K/RGB, 2 x 2,3W, 550lm incl., Ŷ 6,5W, 270lm incl., dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./ dimmable with IR remote control incl., → 140 x 140. ± 400











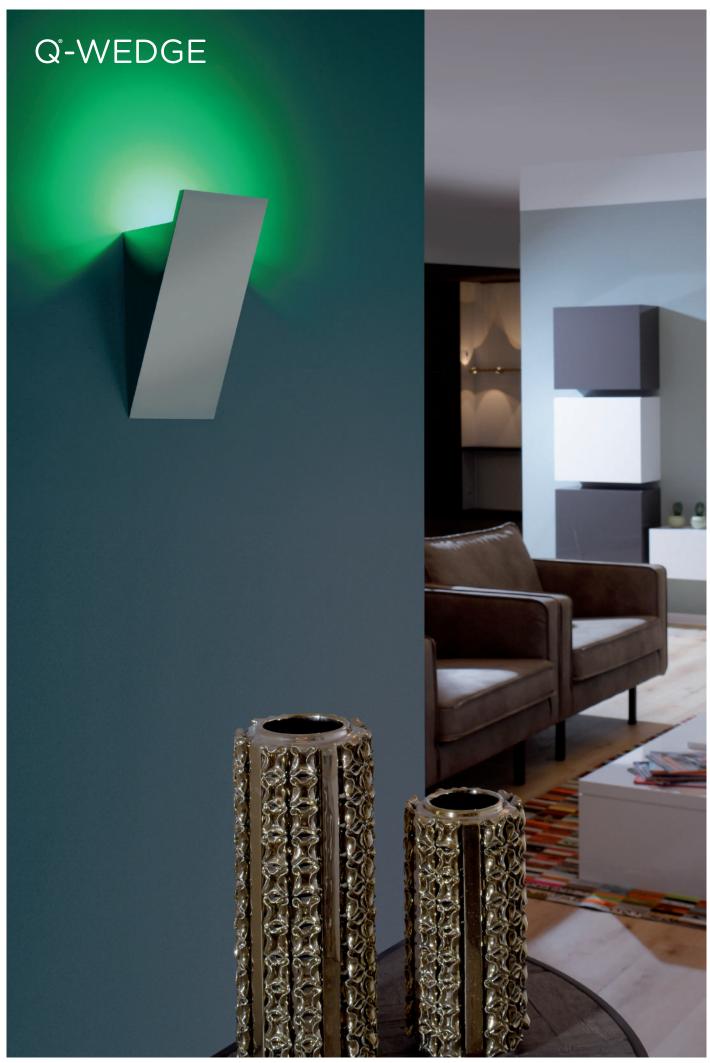


**Q-ADRIANA 460-95** Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 2 x 7W, 1680lm incl., ♀ 19W, 790lm incl., dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./



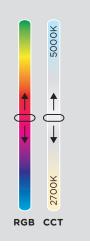






## Blendfreie Wandleuchten zum indirekten Ausleuchten

Glare-free wall lights for indirect illumination





#### **RGB**

Bei dieser Funktion leuchten die RGBfähigen LEDs und können stufenlos über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

With this function, the RGB-compatible LEDs produce light and can be seamlessly adjusted across the entire colour spectrum.



Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).



#### Q-WEDGE 9002-95

Wandleuchte/wall lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 4W, 440lm incl. ♀ 5,5W, 280lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., 









Die Wandleuchte Q-WEDGE erstrahlt blendfrei und indirekt. Sie ist ideal für die Montage in Treppenhäusern und Fluren geeignet. Ihr passgenaues Aluminiumgehäuse kommt ohne sichtbare Verschraubungen aus. Die Leuchte lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder erstrahlt mittels beiliegender Q-Fernbedienung wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K).

The Q-WEDGE wall light produces glare-free, indirect lighting. It is perfect for fitting in stairwells and corridors. Its perfectly fitting aluminium casing requires no visible screw connections. The light can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or using the Q remote control unit provided with them, can shine as preferred in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K).





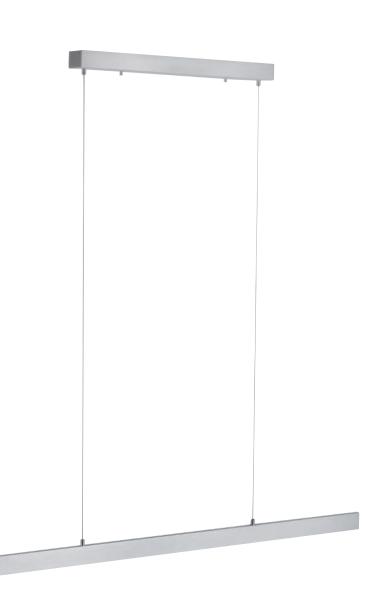




## Filigrane Pendelleuchte mit CCT-Lichtsteuerung Sleek pendant lamp with CCT lighting management









#### Q-CORA 2375-95

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, 20W, 2200Im incl., ♀ 21W, 1000Im incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., — 1200 x 60, ▼ 1200

→ 1200 x 60, ∓ 1200

Die Pendelleuchte Q-CORA besticht durch ihr besonders filigranes Design. Der extrem schmale Leuchtenbalken verfügt über ein lichtstarkes LED-Board und kann über die Q-Fernbedienung durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) gesteuert werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lässt sich die Q-CORA in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-CORA pendant lamp has a very appealing slender design. The extremely slim lighting bar has a powerful LED board and can be adjusted via the Q remote control in the CCT light range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the Q-CORA can be integrated into existing smart home control systems.

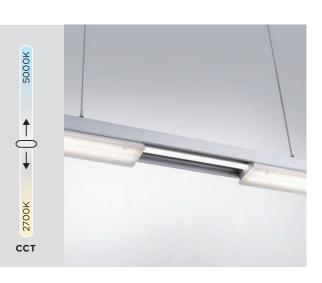








## Pendelleuchte mit flexibel einstellbarem Leuchtbalken Pendant lamp with flexibly adjustable lighting bar

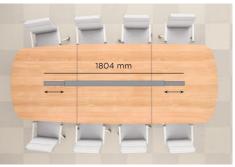




Die Pendelleuchte Q-HENRIK verfügt über einen flexibel einstellbaren Leuchtbalken, der sich je nach Wunsch von 1210 mm Spannweite auf 1804 mm vergrößern lässt. Dies ist besonders hilfreich bei variablen Esszimmertischen, die im ausgezogenen Zustand nun gleichmäßiger ausgeleuchtet werden können. Die Pendelleuchte lässt sich mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung stufenlos von warmweiß (2700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5000 Kelvin) einstellen und in der gewünschten Lichtwirkung abspeichern.

The Q-HENRIK pendant lamp has a flexibly adjustable lighting bar, which can be increased as desired from a width of 1210 mm to 1804 mm. This is particularly helpful for lighting adjustable dining tables, which can now be evenly illuminated when in their pulled out state. Via the Q remote control unit supplied with it or appropriate ZigBee integration, the pendant lamp can be seamlessly adjusted from warm white (2700 Kelvin) to daylight white (5000 Kelvin) and the setting for the desired lighting effect saved.







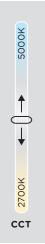






## Q-MATTEO - mit indirekter Lichtführung für blendfreies Licht

Q-MATTEO - With indirect light guidance for glare-free lighting

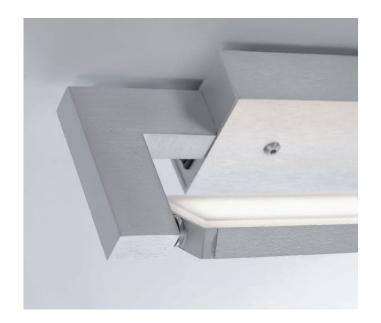




#### Q-MATTEO 9116-95

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 11W, 1440lm incl., ₽ 15,5W, 1160lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 520 x 60, T 80-95







#### Q-MATTEO 9119-95

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 11W, 2880lm incl., <sup>1</sup> 27W, 2300lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1025 x 60, T 80-95









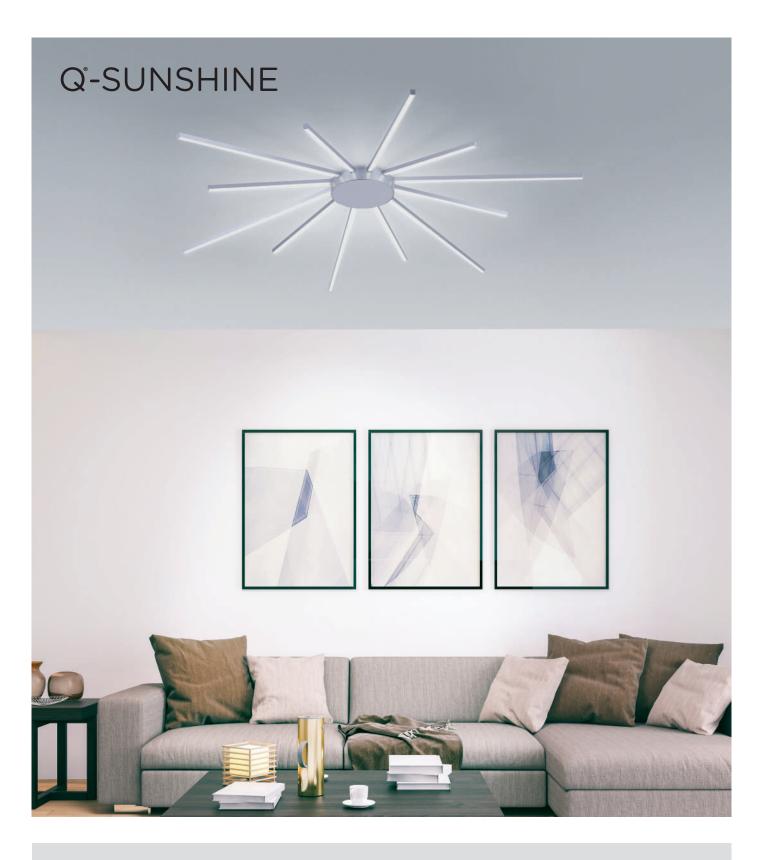
Die aus Aluminium gefertigte Q-MATTEO punktet durch ihre abgewandte indirekte Beleuchtung. Die schwenkbaren Leuchtbänder strahlen auf das Gehäuse der Leuchten bzw. auf Wand oder Decken und scheinen so in angenehm indirekten Licht. Die Q-MATTEO lässt sich stufenlos von warmweiß (2.700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5.000 Kelvin) mittels der mitgelieferten Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung steuern.

Made from aluminium, the Q-MATTEO scores with its deflected indirect illumination. The pivoting lighting strips shine onto the lights' housing and/or wall or ceiling, thus illuminating the room in a pleasant, indirect light. The Q-MATTEO can be seamlessly adjusted from warm white (2,700 Kelvin) to daylight white (5,000 Kelvin) via the remote control supplied with it or appropriate ZigBee integration.



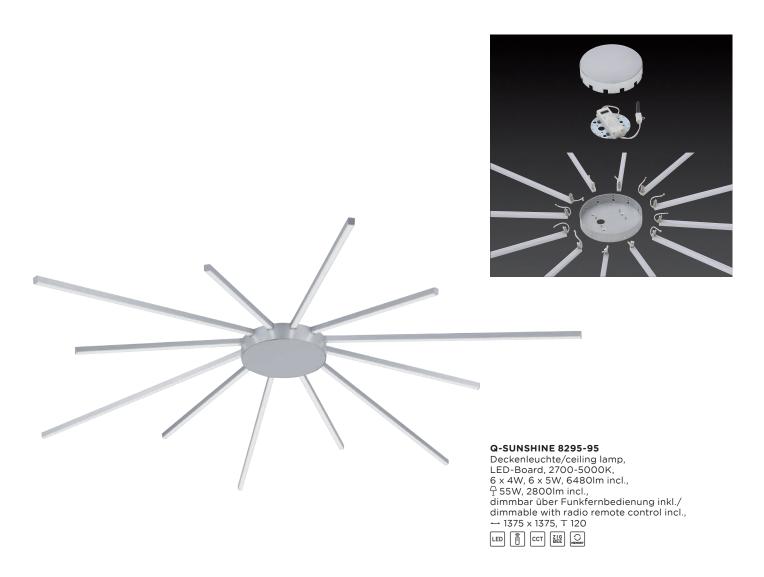






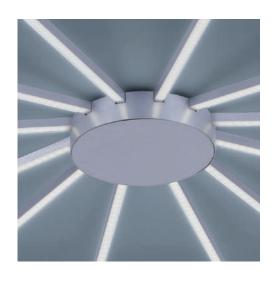
Q-SUNSHINE – raumgreifende LED-Leuchte im strahlenförmigen Aluminium-Design Q-SUNSHINE – Space-filling LED light in in beam-shaped aluminium design





Die großzügig dimensionierte Deckenleuchte Q-SUNSHINE gibt ihr Licht über strahlenförmig angeordnete LED-Lichtleisten ab, die über eine nicht sichtbare Verschraubung fixiert werden. Die ZigBee-fähige Aluminium-Deckenleuchte scheint bei voller Leistung mit 2800lm und ist stufenlos in ihrer Lichtfarbe von 2700K-5000K veränder- bzw. dimmbar. Ausgestattet mit einer Memory-Funktion behält die Leuchte auch nach der Trennung vom elektrischen Anschluss ihre programmierte Einstellung gespeichert. Die Q-SUNSHINE lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Fernbedienung steuern.

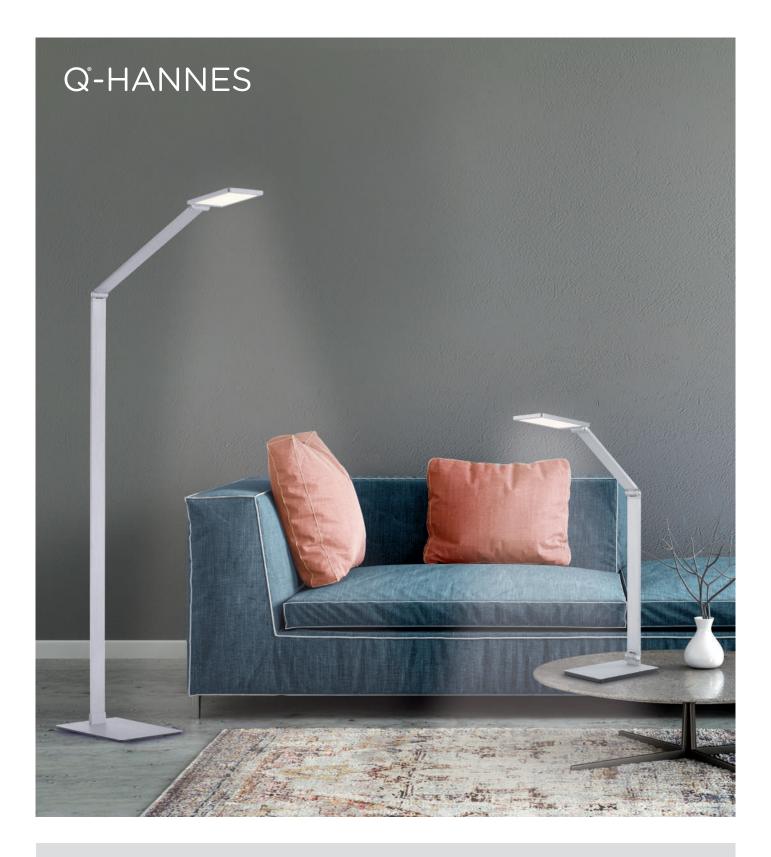
The generously dimensioned Q-SUNSHINE ceiling light gives off its light via LED strips arranged like beams, which are fixed in place via a hidden screw fitting. The ZigBee-compatible aluminium ceiling light puts out 2,800lm of light at full power and its lighting colour can be changed/dimmed from 2,700K to 5,000K. Equipped with a memory function, the light keeps its programmed setting stored even after being disconnected from the power supply. The Q-SUNSHINE light can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.



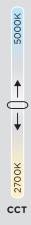








Tisch- und Stehleuchte in geradlinigem, puristischem Aluminium-Design Table and floor lamp in linear, purist aluminium design





#### **Q-HANNES 487-95**

Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 7,2W, 864lm incl., ₽10W, 380lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,  $\leftarrow$  170,  $\pm$  970-1480,  $\vdash$  240-555







Die Tisch- und Stehleuchten der Serie Q-HANNES bilden ein Duo aus perfektem Design und hoher Fertigungsqualität in Aluminiumausführung. Beide Leuchten harmonieren in der Formsprache perfekt miteinander und verfügen mittels CCT-Lichtsteuerung über die wahlweise stufenlos ansteuerbaren Lichtfarben von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Auch diese Q-Leuchten lassen sich problemlos über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder mittels beiliegender Q-Fernbedienung steuern.

The table and standard lamps of the Q-HANNES series form a duo of perfect design and high production quality in aluminium. Both lamps harmonise perfectly with each other in style and via CCT lighting management enable lighting colours to be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). These Q lamps can also be easily integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled using the Q remote control unit provided with them.



#### **Q-HANNES 4875-95**

Tischleuchte/table lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 7,2W, 864lm incl., ₽10W, 380lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,  $\leftrightarrow$  120,  $\pm$  420-760,  $\mapsto$  180-390

















# Elegant geschwungene Leuchtenserie in Stahloptik

Elegantly curved range of lamps in a steel look







#### Q-MALINA 2339-55

Pendelleuchte/pendant lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1110 x 105, T 1200











#### Q-MALINA 6339-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmable with radio remote control incl., → 1110 x 108, ∓ 180









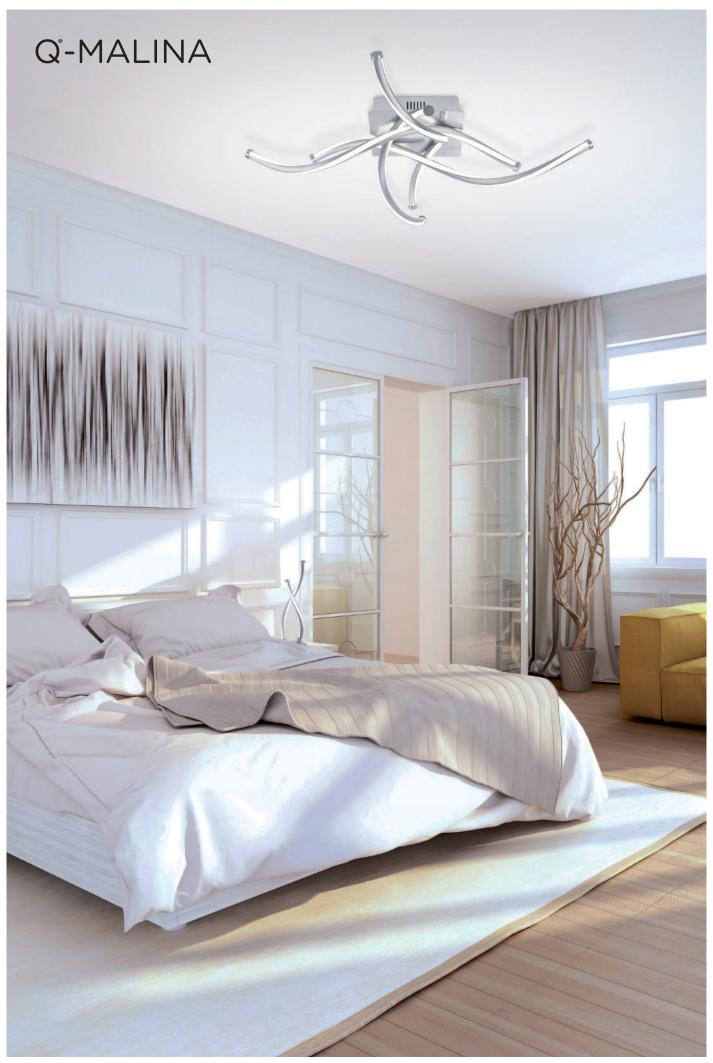
Die geschwungenen Lichtstäbe der Design-Leuchtenserie Q-MALINA erhellen formschön jeden Wohnbereich. Die in stahl gefertigten Decken-, Tisch-, Steh- und Pendelleuchten sind mit der lichtstarken CCT-Lichtsteuerung ausgestattet und können über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The curved light bars of the Q-MALINA range of design lights brighten every living space with attractive shapes. The steel ceiling lights, table lamps, floor lamps and pendant lights are equipped with luminous CC lighting control and can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The range of lamps can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.











**Q-MALINA 6539-55**Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 4 x 9W, 5000lm incl., ↑ 40W, 2300lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 745, T 160





#### Q-MALINA 4339-55



Tischleuchte/table lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $1 \times 5 \%$ ,  $1 \times 8 \%$ , 1300 lm incl.,  $9 \times 5 \%$  incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl.,  $0 \times 140$ ,  $1 \times 435$ 













Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K,
1x 23W, 1x 27W, 5000Im incl.,
7 59W, 2260Im incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl., Ø 220, ± 1405















#### Q-NEVIO 8281-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., Ø 560, T 130





#### Q-NEVIO 8283-55

Tischleuchte/table lamp, LED-Board, 2700-5000K, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 250 x 100, ± 430









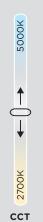


Die in stahl gefertigte Serie Q-NEVIO begeistert durch die Leichtigkeit der Anordnung der sich überlagernden leuchtenden Ringe. Der Lichtaustritt erfolgt zu beiden Seiten der Ringe und ist ebenfalls über die CCT-Lichtsteuerung (2700-5000K) steuerbar. Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The steel Q-NEVIO series features the gentle arrangement of overlapping luminous rings. Light is emitted from both sides of the rings and is also controllable using CCT lighting control (2700-5000K). The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.

## Dekorative Design-Leuchten für Wand, Tisch und Decke in Stahloptik

Decorative design lights for wall, table and ceiling in a steel look



117



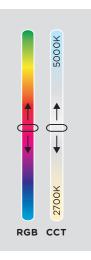
# Q-FRAMELESS

Die Reduktion auf das Wesentliche sorgt für Klarheit und Funktionalität in der Gestaltung mit Licht.

Focussing on the essentials ensures clarity and functionality in lighting design.



## Rahmenlose LED-Leuchtenpaneele mit homogen ausgeleuchteten Acrylglasscheiben Frameless LED lighting panels with homogeneously illuminated acrylic panes







#### **Q-FRAMELESS 8288-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 39W, 4900lm incl., 9 45W, 3600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 620 x 620, T 68









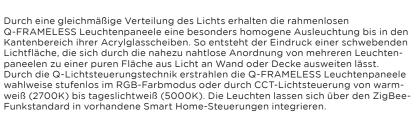
#### **Q-FRAMELESS 8286-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 19W, 2400lm incl., ₽ 22W, 1800lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 300 x 300, T 66

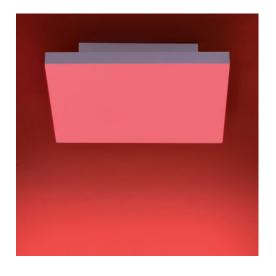








Thanks to the even distribution of light, the Q-FRAMELESS light panels deliver exceptionally homogeneous illumination, all the way to the edges of their acrylic panes. This creates the impression of a floating light surface that can be expanded through almost seamless arrangement of multiple lighting panels into a pure expanse of light on wall or ceiling. The Q lighting control technology enables the Q-FRAMELESS lighting panels to shine as preferred in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



## **Q-FRAMELESS 8287-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 26W, 3500lm incl., ♀ 30W, 2600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.,  $\leftrightarrow$  450 x 450,  $\top$  66







### **Q-FRAMELESS 8289-16**

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 39W, 4900lm incl., ♀ 45W, 3600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1200 x 300, T 68









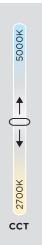






# Flach aufbauende LED-Paneele mit reiner CCT-Lichtsteuerung

Flat lighting panel with pure CCT lighting control







#### Q-FLAG 8098-16

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 48W, 5200lm incl., ₽55W, 3600lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 1200 x 300, T 56











#### Q-FLAG 8095-16

Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K,  $\frac{1}{2}$  25W, 2900lm incl.,  $\frac{1}{2}$  28W, 1800lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl.. → 300 x 300, T 56











Wand- und Deckenleuchte/ wall and ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 1 x 32W, 3800lm incl., ♀36W. 2600lm incl.. dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 450 x 450, T 56

















Q-FLAG 8095-16 L 30 x B 30 cm



**Q-FLAG 8097-16 L** 45 x **B** 45 cm



Q-FLAG 8079-16 L 62 x B 62 cm

**Q-FLAG 8098-16 L** 120 x **B** 30 cm

In vier verschiedenen Größen erhältlich! Alle Paneele sind einfach wie herkömmliche Wand- und Deckenleuchten zu installieren. Durch ihre gleichmäßige Lichtverteilung und ihr puristisches weißes Design sind sie ideal für eine moderne Raumgestaltung. Die Q-FLAG LED-Paneele sind als reine CCT-gesteuerte Leuchten erhältlich.

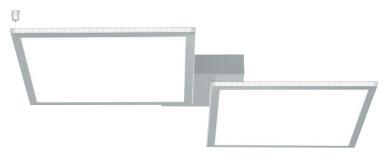
Available in four different sizes! All panels are as easy to install as conventional wall and ceiling lights. Thanks to their uniform light distribution and their purist white design, they are ideal for a modern interior design. The Q-FLAG LED panels are available as CCT-controlled model variants.

# Flache Leuchtpaneele mit seitlichen Lichtaustrittskanten

Flat lighting panel with side light outlet edges







#### Q-ROSA 6993-55

Deckenleuchte/ceiling lamp, LED-Board, 2700-5000K, 2 x 24W, 5280lm incl., ↑ 51W, 3150lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 740 x 600, 

▼ 52

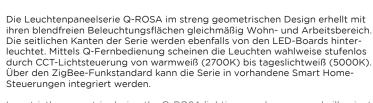












In a strictly geometric design the Q-ROSA lighting panel range evenly illuminates living and working space with its glare-free lighting surfaces.

The range's side edges are also back-lit by LED boards. By means of the Q remote control, the lights can emit a seamless choice of colour in the CCT lighting range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the range can be integrated into existing smart home control systems.

**Q-ROSA 694-55** Stehleuchte/floor lamp, LED-Board, 2700-5000K, 56W, 6160lm incl., ₽60W, 3900lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 230 x 200, ± 1550

















## Q-OUTDOOR - smarte Leuchten für Haus und Garten Q-OUTDOOR - Smart light fittings for home and garden





Gehwegleuchte im puristischen anthrazitfarbenen Design mit RGBW-Farbmodus Pathway lights in puristic anthracite-coloured design with RGBW colour mode



Die Gehwegleuchte Q-AMIN ist durch ihr markantes puristisches Design ein besonderer Glanzpunkt für die Außenbeleuchtung von modern gestalteten Häusern und Grundstücksflächen. Die in Aludruckguss gefertigte Leuchte ist mit einem drehbaren Leuchtenkopf ausgestattet und verfügt über die Q-Lichtsteuerung (RGB + warmweiß 3000K) inkl. Q-Fernbedienung. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-AMIN pathway light with their distinctive purist design provide a special highlight when lighting the exterior of modernly designed houses and property areas. The die-cast aluminium light is equipped with a semi-rotatable lamp head and comes with the Q lighting control (RGB + warm white 3000K) and Q remote control. The light range can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.









#### Q-AMIN 9720-13

Gehwegleuchte/pathway light, LED-Board, 3000K/RGB, IP44, 2 x 4,8W, 960lm incl., ↑ 12,5W, 550lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 290 x 200, ± 1020-1030











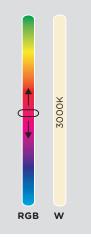








Kubische Außenwandleuchten für eine effektvolle Fassadenbeleuchtung Cubic external wall lights for effective façade lighting





### Q-AMIN 9708-13 Wandleuchte/wall lamp, LED-Board, 3000K/RGB, IP44, 1 x 4,8W, 1 x 6W, 1080lm incl., Ŷ 14W, 540lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., $\leftarrow$ 110 x 110, $\vdash$ 110

LED RGBW ZIG O C MEMORY





### **Q-AMIN 9700-13**

Wandleuchte/wall lamp, LED-Board, 3000K/RGB, IP44, 2 x 4,8W, 960lm incl., ↑ 12,5W, 550lm incl., dimmbar über Funkfernbedienung inkl./ dimmable with radio remote control incl., → 110 x 110, ⊢ 110

LED RGBW ZIG O IP44 MEMORY







Die Außenwandleuchten Q-AMIN sind durch ihr markantes puristisches Design ein besonderer Glanzpunkt für die Außenbeleuchtung von modern gestalteten Häusern. Die in Aludruckguss gefertigten Leuchten sind in zwei unterschiedlichen Lichtkegelvarianten erhältlich und verfügen über die Q-Lichtsteuerung (RGB + warmweiß 3000K) inkl. Q-Fernbedienung. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-AMIN outdoor wall lights with their distinctive purist design provide a special highlight when lighting the facade of modernly designed houses. The die-cast aluminium lights are equipped with two different light cone variants and come with the Q lighting control (RGB + warm white 3000K) and Q remote control. The light range can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



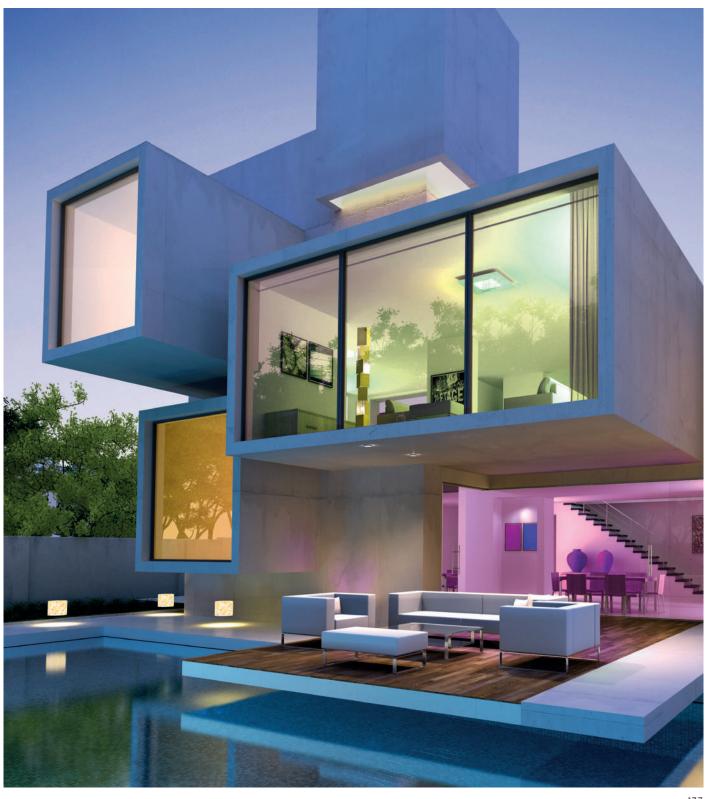


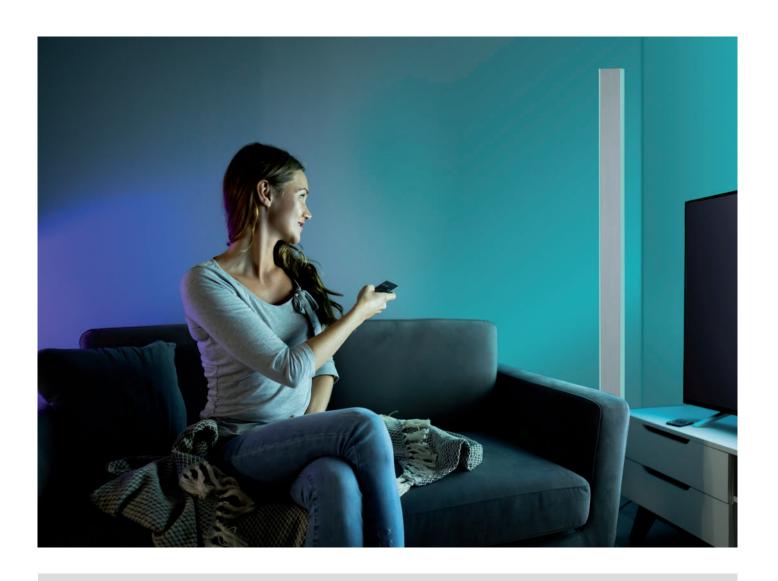






## Q-Smart Home Leuchten – informativ Q-Smart Home light fittings – Informative





Paul Neuhaus Leuchten hat mit Q eine intelligente Lichtsteuerung entwickelt, mit der Leuchten und Leuchtmittel sofort und unabhängig über die mitgelieferte Q-Fernbedienung (Plug & Play) gesteuert werden können oder die sich in vorhandene ZigBee-Systeme integrieren lassen und per Smart Media Geräte bedient werden.

Ohne zusätzlichen Installationsaufwand können Q-Leuchten und Q-Leuchtmittel direkt in Betrieb genommen werden. Mit der mitgelieferten Fernbedienung lassen sich kostengünstige einfache Lichtszenen erstellen und die Wohnraumbeleuchtung steuern. So kann z.B. aus über 16 Millionen Farbnuancen ausgewählt werden und das bequem vom Sofa aus.

# Q-Smart Home Leuchten – mit Plug & Play ganz einfach Licht inszenieren

Q-Smart Home Lights - Manage lighting easily with plug & play

Developed by Paul Neuhaus Leuchten, Q is an intelligent lighting control system, with which lights and light bulbs can be immediately and independently controlled via the Q remote control unit (Plug & Play) supplied with it or integrated into any existing ZigBee system and operated via smart media devices.

You can start to use Q light fittings and bulbs right away, without any additional installation work or expenditure. Using the remote control unit supplied, you can create inexpensive, simple lighting scenes and control the lighting in your living room. You can choose, for instance, from over 16 million shades – all from the comfort of your sofa!

Die Q-Lichtsteuerung bietet den Anwender\*innen eine Vielzahl von Möglichkeiten, das Licht in Haus und Garten effizient und kostengünstig zu steuern. Dabei werden alle Komponenten über den ZigBee-Funkstandard\* auch mit Elektrogeräten anderer Hersteller\* kompatibel und können sowohl per Smartphone, Tablet sowie über die gängigen Sprachassistenzsysteme (Amazon Alexa, Google Home, T-Home) gesteuert werden. Mit dem ZigBee-Funkstandard\* wird sichergestellt, das die Anwendung über ein Höchstmaß an Absicherung gegen ungewünschten Zugriff von außen verfügt.

Mit der Q-Fernbedienung hat der/die Anwender\*in jedoch stets die Möglichkeit, auch unabhängig von Assistenzsystemen und Smart Home-Steuerungen, die einzelnen Q-Leuchten zu steuern und zu schalten.

## Q-Smart Home – per Fernbedienung, per Handy, per Tablet oder über die Sprache steuern

Q-Smart Home - Manage via remote control, mobile phone, tablet or voice command



The Q lighting control system provides users with a multitude of options for managing their lighting efficiently and economically in home and garden. Via the ZigBee wireless standard\* all components are compatible with other manufacturers' electrical appliances too and can be controlled both by smart phone and tablet, as well as via the popular voice assistant systems (Amazon Alexa, Google Home, T-Home). By using the ZigBee wireless standard\*, it is assured that the application is extremely well protected from unwanted access from outside.

With the Q remote control unit, however, the user is always able, including independently of assistant or smart home control systems, to manage and turn the individual Q lights on and off.

Durch entsprechende Smart Home-Anbindungen können die Q-Leuchten im gesamten Haus bequem über Smartphone oder Tablet gesteuert werden. So lassen sich Helligkeit und Farbigkeit verändern, gespeicherte Lichtszenen abrufen und die Beleuchtung kann gezielt einund ausschaltet werden. Bei Abwesenheit lässt sich von unterwegs aus eine Sicherheitsbeleuchtung aktivieren.



By means of appropriate smart home integrations, the Q lights throughout the whole home can be effortlessly controlled via smart phone or tablet. Brightness and colour scheme can, for example, be changed, saved lighting schemes activated and the lighting systematically switched on and off. When away, security lighting can be activated from on the road.



# Q-Smart Home – kompatibel mit den führenden Assistenzsystemen

Q-Smart Home - Compatible with the leading assistant systems





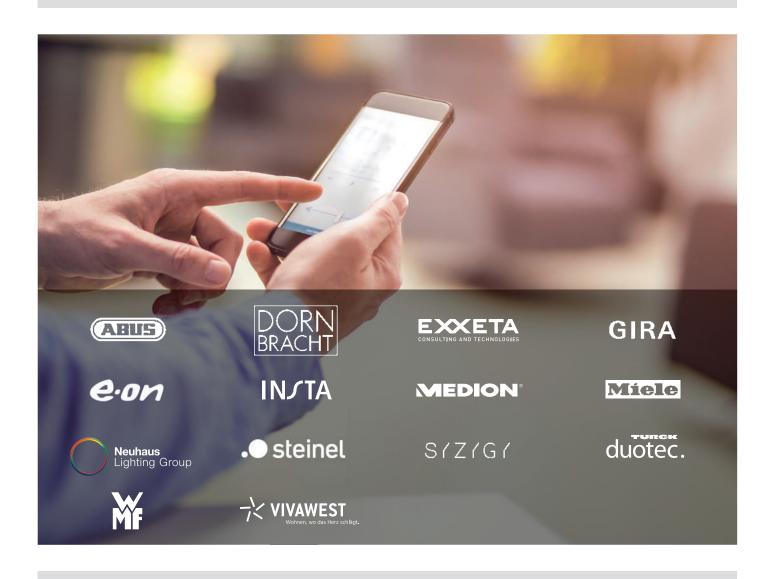
Sprachassistenzsysteme gehören zu den zukunftsweisenden Technologien bei der Entwicklung von Smart Home-Anwendungen. Sie halten mehr und mehr Einzug in die privaten Haushalte und sorgen so für mehr Komfort und Barrierefreiheit. Mittlerweile lassen sich eine Vielzahl von smarten Haushaltsgeräten über Sprachassistenten steuern und vernetzen. Bei der Entwicklung des Q-Leuchtenprogramms wurde von Anfang an auf eine maximale Kompatibilität mit den führenden Assistenzsystemen geachtet. Q-Produkte sind heute durch ihren ZigBee-Funkstandard problemlos mit Amazon Alexa, Google Home und T-Home vernetz- und steuerbar\*.

Voice control is one of the trendsetting technologies in the development of smart home applications. Such systems are being seen more and more in the home, providing greater ease of use and accessibility. A multitude of smart household appliances can now be controlled and interconnected via voice control assistants. In the development of the Q lighting range attention was paid from the outset to maximum compatibility with the leading virtual assistant systems. Thanks to their compatibility with the ZigBee wireless standard, Q products can now easily be integrated with and controlled\* by Amazon ALEXA, Google Home an T-Home.

- \* Weitere Geräte erforderlich
- \* Additional equipment required

## Q-Smart Home – im Verbund mit renommierten Markenherstellern, Dienstleistern und Technologie-Unternehmen

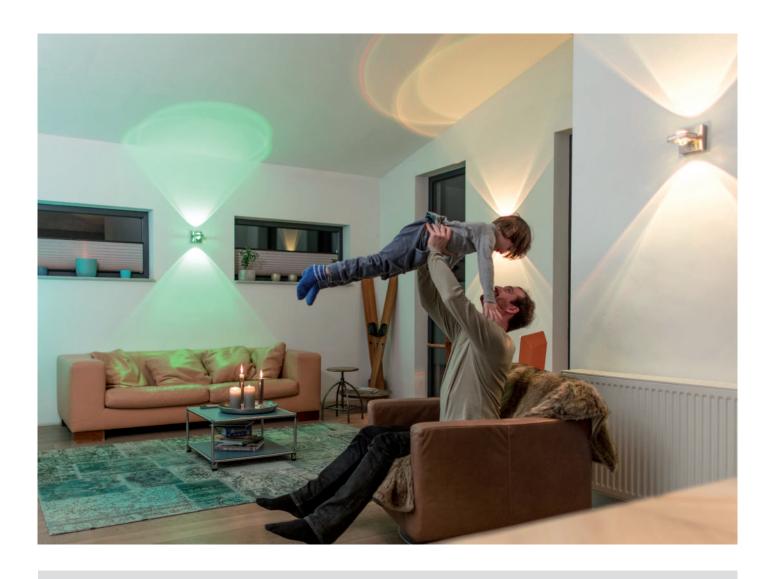
Q-Smart Home - In cooperation with renowned brand-name manufacturers, services providers and technology companies





Universal Home ist ein Verbund renommierter Markenhersteller, Dienstleister und technologisch führender Unternehmen, die sich für eine lebenswerte Zukunft einsetzen und Synergien zu unterschiedlichsten Entwicklungen im Smart Home-Bereich suchen. Die Neuhaus Lighting Group engagiert sich seit 2015 in diesem Netzwerk und beteiligt sich an der Entwicklung von Wohntrends und Zukunftsszenarien. Aus den daraus gewonnenen Erkenntnissen leitet die Neuhaus Lighting Group eine kontinuierliche Weiterentwicklung der intelligenten Q-Lichtsteuerung ab, die sicherstellt, dass die Q-Lichtsteuerung stets kompatibel zu den Anforderungen der Zukunft bleibt.

Universal Home is a network of high-profile brand-name manufacturers, service providers and technologically advanced businesses working towards a future that is good to live in and seeking synergies between the most diverse developments in the smart home field. The Neuhaus Lighting Group has been part of this network since 2015 and is involved in the development of home-living trends and future scenarios. Drawing on the insights gained from this, the Neuhaus Lighting Group continually develops the Q lighting control system, thus ensuring that it remains constantly compatible with the requirements of the future.



Mit der intelligenten Lichtsteuerung Q von Paul Neuhaus kann man die Wohnraumbeleuchtung seinen Bedürfnissen individuell anpassen und sich die Lichtmenge und Lichtfarbe einstellen, die man je nach Jahreszeit für das persönliche Wohlbefinden braucht oder die für bestimmte Aktivitäten, wie z.B. Arbeiten, Kochen, Entspannen etc. erforderlich sind. Mittels Q-Fernbedienung lassen sich so die Leuchten dimmen und stufenlos im Farbwechselmodus RGB verändern.

Alle Q-Leuchten sind ZigBee-kompatibel und können in vorhandene Smart Media Steuerungen\* integriert werden – dann steuert man Licht, Kaffeemaschine, Jalousien, HiFi und TV etc. digital über ein zentrales Steuergerät, z.B. Smartphone oder Tablet.

## Q-RGB-Lichtsteuerung – warum die Lichtfarbe für unser Wohlbefinden so wichtig ist? Q-RGB Lighting control – Why is the light color so important to our sense of well-being?

Using the Paul Neuhaus intelligent Q-lighting control system, you can individually adjust domestic lighting to your needs and set the amount of light and lighting colour that you need for a cosy sense of well-being at any given time of year or that is necessary for certain activities, such as working, cooking, relaxing, etc. Using remote control, the lights can be dimmed and seamlessly altered in the RGB colour change mode.

All Q-light fittings are ZigBee compatible and can be easily integrated into existing smart media control systems\* – lights, coffee machine, blinds, hi-fi, TV, etc. can then all be controlled digitally via one central controller, e.g. a smart phone or tablet.

\*Voraussetzung ZigBee 3.0 Standard / Requirement ZigBee 3.0 standard



Ein Lichtmix aus Rot und Grün hilft gegen depressive Stimmungen. A lighting mix of red and green helps to fend of glum vibes.



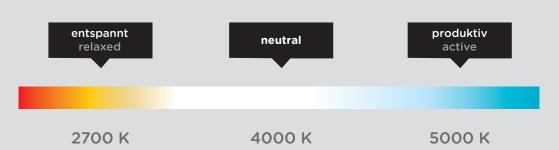
Morgens helles Licht zum Aufwachen ... In the morning bright light for waking up ..



Bei der Hausarbeit – helles Licht, um sich besser konzentrieren zu können. When working – bright light so that you can concentrate better.



- ... abends warmes Licht zum Chill-Out.
- ... in the evening warm light for chilling out.



#### RGBW

Mit der RGBW-Farbsteuerung (Rot/Grün/Blau + Warmweiß 3000 K bzw. tunable white 2700-5000 K) kann die Farbigkeit des Lichts der Q-Leuchten individuell angepasst werden, so wie man es je nach Jahreszeit für sein persönliches Wohlempfinden braucht.

Mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung wird die gewünschte Lichtwirkung eingestellt bzw. abgespeichert.

#### RGBW

The RGB colour control (red/green/blue + warm white 3000 K respectively tunable white 2700-5000 K) is used to individually adjust the colour of the light from the Q-lights to suit the season and your personal sense of well-being.

The desired lighting effect is set and/or saved using the Q remote control unit supplied with the light or via the relevant ZigBee integration.



Licht ist für viele physiologische Prozesse im menschlichen Körper verantwortlich. Es regelt unseren Tagesablauf, beeinflusst unsere Konzentration und kann entspannend, beruhigend oder belebend wirken. Die Hell-Dunkel-Informationen werden durch unsere Augen aufgenommen und stimulieren im Gehirn die Produktion von Botenstoffen, die unser Befinden steuern und unsere Aktivitäten beeinflussen. Während der "dunklen Jahreszeit" bekommen viele Menschen zu wenig Licht. Dieser Lichtmangel beeinflusst stark unser emotionales Empfinden und unsere Leistungsfähigkeit, er kann zu Schlafstörungen und depressiven Verstimmungen führen.

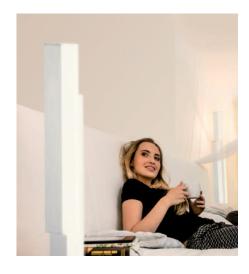
Mit der Q-CCT-Lichtsteuerung (warmweiß bis tageslichtweiß) steuern Sie Ihr Licht ganz individuell – mal heller, mal dunkler – mal wärmer, mal kühler – so wie Ihr persönlicher Tagesrhythmus es braucht, Ihre Tätigkeiten es erfordern oder Ihre Stimmung es wünscht

# Q-CCT-Lichtsteuerung – von warmweiß bis tageslichtweiß stufenlos steuerbar!

Q-CCT-Lighting control - From warm white to daylight white, seamlessly controllable!

Light is responsible for many physiological processes in the human body. It governs our daily routine, influences our concentration and can have a relaxing, calming or invigorating effect. Bright/dark data gets absorbed by our eyes and stimulates in our brain the production of messengers that control how we feel and influence what we do. During the ,dark season' many people get too little light. This lack of light has a major influence on our emotional state and our productivity and can lead to sleep problems and disgruntlement.

With the Q CCT (warm white to daylight white) lighting management system, you control your light just as you wish – sometimes brighter, sometimes darker – sometimes warmer, sometimes cooler – just as your personal daily rhythm needs, your activities require or your mood desires.







Warmweißes Licht: Mit einem hohen gelblichen Lichtanteil, ähnlich dem Sonnenlicht am frühen Vormittag oder am späten Nachmittag. Es erzeugt eine behagliche Atmosphäre und steigert das Wohlbefinden. Bei dieser Einstellung lässt es sich wunderbar entspannen.

Warm white light: with a high proportion of yellow, similar to early morning or late afternoon sunlight. It creates a cosy atmosphere and increases the sense of wellbeing. This setting is ideal for relaxing.

Neutralweißes Licht: Diese Lichteinstellung hebt die Kontraste im Wohnbereich und verstärkt das neutrale Farbsehen. Das Zuhause wird klarer, schöner wiedergegeben und ist perfekt geeignet bei der Hausarbeit, beim

Neutral white light: this light setting heightens the contrasts in living areas and strengthens neutral perception of colour. It produces a clearer, more beautiful rendering of your home and is perfect for doing housework, decorating, etc.

Tageslichtweiß: Ein hoher Blauanteil steigert die Konzentration und die Aufmerksamkeit. Es ist ideal als Lese- und Arbeitslicht geeignet, schont die Augen und verhindert ein vorzeitiges Ermüden.

Daylight: a high proportion of blue boosts concentration and attentiveness. It is ideal light for reading and working, is gentle on the eyes and stops you getting tired too quickly.

Tageslicht

Daylight

warmweiß warm white







entspannt relaxed

neutral

produktiv active

2700 K

4000 K

5000 K

Bei CCT-gesteuerten Q-Leuchten lässt sich die Farbtemperatur stufenlos von warmweiß (2.700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5.000 Kelvin) verändern. Darüber hinaus kann das Licht ohne Veränderung der Farbtemperatur gedimmt werden. Mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung wird die gewünschte Lichtwirkung eingestellt bzw. abgespeichert.

With CCT-controlled Q lights, the colour temperature can be seamlessly changed from warm white (2,700 Kelvin) to daylight (5,000 Kelvin). The light can also be dimmed without changing the colour temperature. The desired lighting effect is set and/or saved using the Q remote control unit supplied with the light or via the relevant ZigBee integration.

### Tageslicht

Daylight

Licht mit ca. 5.000 Kelvin stoppt die Produktion von Schlaf-hormonen, stimuliert die Konzentrationsfähigkeit und wirkt belebend Light of appr. 5,000 Kelvin stops the production of sleep hormones, stimulates

### Warmweißes Licht

Warm white light

Licht mit ca. 2.700 Kelvin wirkt entspannend, stimuliert das Wohlbefinden, steigert Genuss und Lebensfreude Light of appr. 2,700 Kelvin has a relaxing effect, stimulates a sense of well-being and heightens enjoyment and joie de vivre

### Schwaches kaltes Licht

Weak cold light

### wirkt bedrohlich und abweisend

Feels threatening and unwelcoming

#### Schwaches warmes Licht

Weak warm light

wirkt beruhigend und behaglich, fördert die Tiefenentspannung und schafft Chill-Out-Atmosphäre

Feels calming and cosy, encourages deep relaxation and creates a

# Mesh Network – alle Q-Leuchten vernetzen sich als Sender und Empfänger

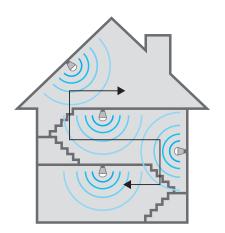
Mesh network - All Q light fittings interconnect as transmitter and receiver





## Mit jeder Q-Leuchte wird die Reichweite des eigenen Netzwerks erhöht, unabhängig vom WLAN-Router

Each Q light fitting increases the range of the dedicated network, independently of the WLAN router



Die Q-Lichtsteuerung bildet in Haus oder Wohnung immer ein eigenes, sogenanntes Mesh-Network. Hierbei vernetzen sich alle Q-Leuchten in den unterschiedlichen Räumen und Etagen und übertragen bzw. reichen den über die Q-Fernbedienung ausgelösten Befehle an die entsprechenden Q-Leuchten weiter. Dadurch wird die Reichweite der Q-Fernbedienung erhöht und der Empfang, welcher durch Gebäudegegebenheiten gestört werden kann, verbessert. Das Mesh-Network der Q-Leuchten ist unabhängig von WLAN-Routern und funktioniert auch ohne Internet-Verbindung.

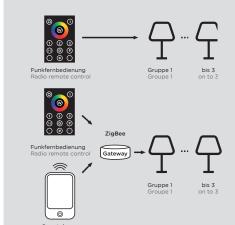
The Q lighting management system always forms a dedicated so-called mesh network in the house or apartment. In this process all Q light fittings in the different rooms and on the various floors convey / pass on the commands issued via the Q remote control unit to the relevant Q lights. In this way the range of the Q remote control is increased and the reception, which can get impaired by features of the building, is improved. The Q lights' mesh network is independent of any WLAN routers and works with no Internet connection too.





Infrarotfernbedienung (IR) verfügt über vorprogrammierte Lichtstimmungen sowie über die gewohnten Dimm- und Lichtsteuerungsfunktionen.

The infrared (IR) remote control has pre-programmed lighting moods and the usual dimming and light control functions.



Ohne Anbindung an die Smart Home-Steuerung lassen sich über die Q-Fernbedienung maximal 20 Q-Leuchten in drei Gruppen (bei IR-Fernbedienung unbegrenzt) integrieren und in ihrer Helligkeit bzw. Lichtfarbe steuern. Auch kleinere Lichtszenen sind möglich. Wird die Steuerung der Q-Leuchten mittels eines Smart Home-fähigen Gateways (ZigBee-Funkstandard) vorgenommen, so können bis zu 50 Q-Leuchten mit entsprechender App vom Smartphone aus gesteuert werden.

Without any connection to the smart home control system, it is possible via the Q remote control unit to integrate up to 20 Q lights in three groups (unlimited when using infrared remote control) and to control their brightness and colour. Smaller lighting schemes are also possible. If control of the Q lights is done using a smart home compatible gateway (ZigBee wireless standard), then using the appropriate app up to 50 Q lights can be controlled from a smart phone.

## ZigBee-Funkstandard ZigBee wireless standard





Mit ZigBee hat die Neuhaus Lighting Group bei der Entwicklung des Q-Leuchten-Programms von Anfang an auf einen zuverlässigen und sicheren Funkstandard gesetzt, der die Kompatibilität mit anderen vorhandenen Systemanbietern im Smart Home-Bereich gewährleistet.

Bereits heute sind hunderte Firmen weltweit mit ihren Produkten mit dem ZigBee-Funkstandard kompatibel und entwickeln auf dieser Basis Smart Home ständig weiter.

Die Q-Lichtsteuerung stellt sicher, dass Q-Leuchten sowohl über die beiliegende Fernbedienung als auch über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Gateways\* der Smart Home-Steuerung der unterschiedlichen Anbieter integrierbar sind und über die gängigsten Sprachassistenten (Amazon Alexa, Google Home, T-Home) gesteuert werden können.

## Q-Lichtsteuerung – Ihr ZigBee-kompatibler Licht-Assistent für ein smartes Zuhause

Q-Lighting control - Your ZigBee-compatible lighting assistant for a smarter home



In the development of the Q lighting range the Neuhaus Lighting Group has, by opting for ZigBee, backed from the outset a reliable and secure wireless standard that ensures compatibility with other system suppliers in the smart home sector.

Hundreds of companies around the world already offer products compatible with the ZigBee standard and continue to develop smart home products on this basis.

The Q light control system ensures that Q lights can be integrated both via the accompanying remote control unit and via the ZigBee wireless standard into any existing gateways\* of smart home control systems from various suppliers and can be controlled via the most popular voice assistants (Amazon Alexa, Google Home, T-Home).

## Flicker-free Standard – der neue NLG Smart Driver für flackerfreies LED-Licht

Flicker-free standard – The new NLG Smart Driver for flicker-free LED light





Der neue NLG Smart Driver erhöht die Abstrahlungsfrequenz des Lichts und verhindert damit störendes Lichtflackern.

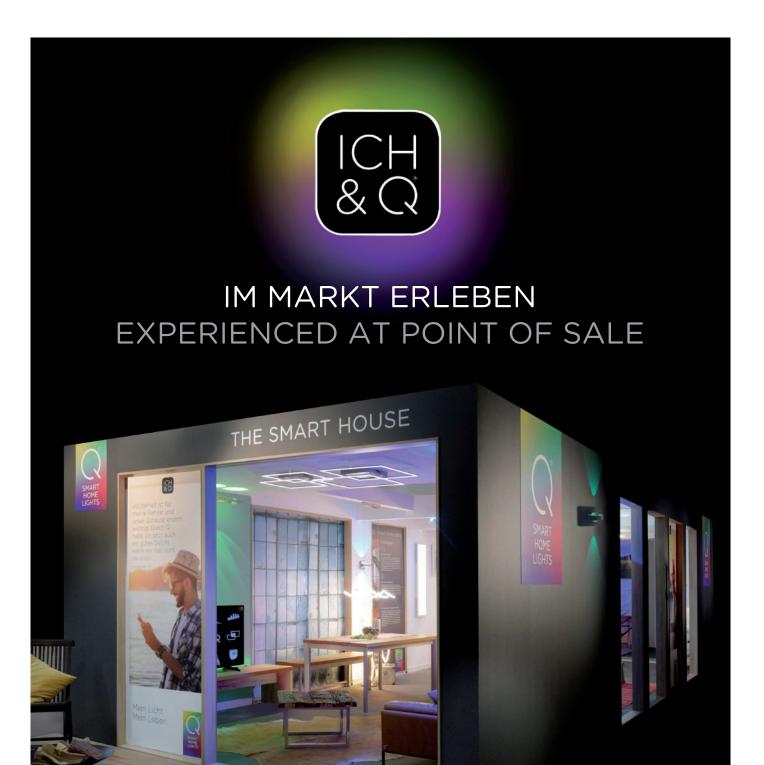
The new NLG Smart Driver increases the emission frequency of the light and thus prevents any disruptive flickering.

Ab September 2021 müssen alle LED-Wohnraumleuchten EU-weit dem Flicker-free Standard entsprechen. Damit wird sichergestellt, dass die Leuchten mit ihrem abgestrahlten Licht den menschlichen Körper nur minimal belasten und ein störungsfreies Licht ohne Schlierenbildung bzw. Stroboskopeffekte für Foto- und Videoaufnahmen garantieren. Die Neuhaus Lighting Group verbaut schon heute, mit dem eigens neu entwickelten und patentierten NLG Smart Driver, ein flackerfreies Steuergerät in allen Q-Leuchten.

From September 2021 all LED domestic lights have to comply with the EU-wide flicker-free standard. This ensures that the light fittings and the light they emit cause only minimal strain on the human body and guarantee interference-free light with no haziness or stroboscopic effects for the taking of photos or videos. With its own new, patented NLG Smart Driver, the Neuhaus Lighting Group is already building a flicker-free controller into all Q lights.

Im neuen Katalog finden Sie neben der Angabe zum maximalen Lumenwert der verbauten LEDs auch den an der Leuchte gemessenen Lumenwert (个). Dieser Wert kann durch die Bauart der Leuchte, z.B. durch Streuglasscheiben, abweichen.

In the new catalogue, in addition to the maximum lumen level of the LEDs fitted in the light fitting, you will also find  $(\frac{\Omega}{2})$  the lumen level measured directly in front of it. As a result of the style of the light fitting's construction (e.g. the use of diffusion glass) this figure may deviate.

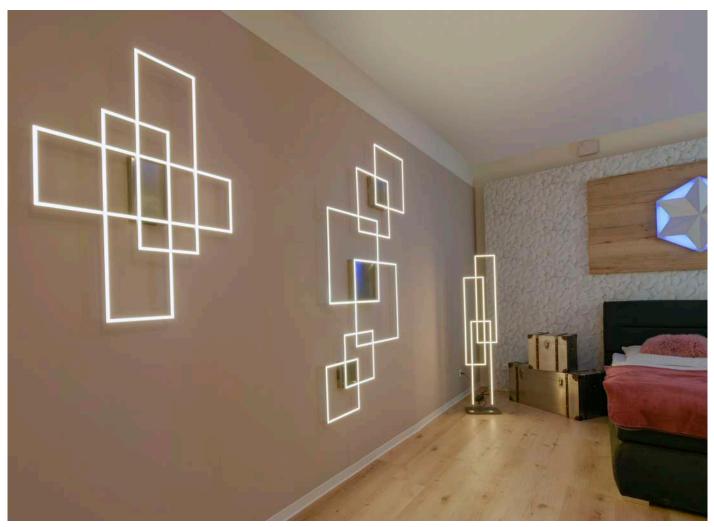


Das aktuelle Q-POS-KONZEPT macht Ihre Verkaufsfläche zu einer neuen Erlebniswelt des Lichts The latest Q POS concept turns your sales space into a new world of lighting for customers to experience



Mit dem neuen Q-POS-Konzept versucht Paul Neuhaus Q-Smart Home Lights für die Kunden im Markt erlebbar zu machen. Durch das neu entwickelte Q-Smart House und das Event Modul steht den Q-Vertriebspartnern eine Gestaltungsbasis zur Verfügung, die den Kunden die Q-Welt aktiv erleben lässt. Hier hat man die Möglichkeit, die Funktionen der Q-Lichtsteuerung spielerisch auszuprobieren, sei es per Q-Fernbedienung, per App oder über Sprachassistenzsysteme.

Paul Neuhaus seeks with the new Q POS concept to enable customers to experience Q smart home lights within a retail setting. The newly developed Q Smart House and the Event Module provide Q sales partners with a basis for configuring their sales areas that enables customers to actively experience the Q world. Customers can playfully try out the functions of the Q lighting control, be it by Q remote control, by app or via voice control systems.



Die im Q-Smart House zusammengefassten Wohnwelten, wie z.B. Wohnzimmer, Schlafzimmer, Ess- und Außenbereich, zeigen Q-Leuchten und deren Steuerung als direkt wahrnehmbares Einkaufserlebnis. Hier hat man die Möglichkeit, die Funktionen spielerisch auszuprobieren, sei es per Q-Fernbedienung, per App oder über Sprachassistenzsysteme wie z.B. Amazon Alexa, Google Home oder T-Home. Mit diesem neuartigen POS-Konzept bietet Paul Neuhaus Leuchten eine zukunftsweisende Verkaufspräsentation für den stationären Handel, das auf aktive Interaktion der Kunden, Unterhaltung, Produktinformation und Abverkauf setzt.

The living space scenarios brought together in the Q Smart House, e.g. living room, bedroom, dining and outdoor areas, put Q lights and their control system on show as a very interactive shopping experience. Customers can playfully try out the functions, be it by Q remote control, by app or via voice control systems such as Amazon Alexa, Google Home or T-Home. With this novel POS concept Paul Neuhaus Leuchten is offering a forward-looking sales presentation for the bricks-and-mortar retail trade that is based on active customer interaction, entertainment, product information and sales.



## Garantieerklärung

der Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Leuchte, die Sie erworben haben, wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften (EN 60598) produziert, geprüft und verpackt.

Die Paul Neuhaus GmbH gewährt allen Verbrauchern und Unternehmern, die eine Paul Neuhaus-Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben haben, sowie allen Verbrauchern, die eine solche Leuchte von einem Unternehmer erworben haben, der seinerseits die Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben hat (berechtigter Unternehmer),

- auf alle Artikel der Q-Serie und jede Leuchte deren Ver-packung mit dem 5-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, eine kostenlose Herstellergarantie von fünf Jahren, und zwar sowohl auf die Leuchte als auch auf die Leuchtmittel, sofern die Leuchtmittel nicht auswechselbar und mit der Leuchte fest verbunden sind, – nachfolgend Leuchten – und die Leuchten nebst eingebauten Leuchtmitteln nach
- dem 01.07.2015 erworben worden sind.

#### INHALT DER GARANTIE:

#### 1. Garantieschutz

Die Paul Neuhaus GmbH garantiert dem Verbraucher und/ oder dem Unternehmer, dass die Leuchten über die in ihren Leistungs-/Artikelbeschreibungen zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Maßgeblich sind der Stand der Technik und die wissenschaft-lichen Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts.

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie Funktion der Leuchten, der eingebauten elektronischen Komponenten sowie die Verwendung mangelfreier Werkstoffe, insbesondere ihrer Oberflächen aus Glas, Metall und/oder Kunststoff.

Die Garantie der Leuchtfunktion wird dadurch begrenzt, dass die Lichtleistung der LED-Leuchtmittel mit ihrer Lebensdauer nachlässt (gebrauchsbedingter Verschleiss).

Als Lebensdauer eines LED-Leuchtmittels wird der Zeitraum im Dauerbetrieb bezeichnet, in der die Leuchtkraft auf 70% des Ausgangswertes seit der Inbetriebnahme sinkt.

Paul Neuhaus garantiert LED-Leuchtmittel, die mindestens den Wert L70/B10 aufweisen. L70 bedeutet, dass die Lichtausbeute am Ende der Lebensdauer im Mittel nur auf 70% der Ausgangs-leistung gesunken ist – B10, dass nur 10% der LEDs nicht mehr

#### 2. Garantiebedingungen

Die Garantiezusage gilt unter folgenden Bedingungen:

- dem sachgemäßen Gebrauch der Paul Neuhaus-Leuchte gemäß ihrer Bedienungs- und Gebrauchsanleitung
- der Wartung und Pflege der Leuchte gemäß der Gebrauchsanleitung;
- dem Anbau und der Installation gemäß der Bedienungs- und
- Gebrauchsanleitung und der Installationsvorschriften;
   der Einhaltung der Grenzwerte für Versorgungspannung
  und Umgebungseinwirkung gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und Installationsvorschriften;
  • der Vermeidung von chemischen und physikalischen
- Einwirkungen;
- dem Unterlassen von eigenmächtig vorgenommenen An- und Umbauten.

Von der Garantie ausgenommen sind generell Paul Neuhaus-Leuchten, die als Zweitewahl-Artikel oder Muster erworben worden sind. Ein abgewickelter Garantiefall führt nicht zu einer neuen Garantie von fünf Jahren, die von der ursprünglichen Garantiezeit verbliebene Restgarantiezeit gilt auch für das Ersatzprodukt.

#### 3. Garantieleistungen

Die Garantie umfasst im Falle eines Defekts oder Mangels der Leuchte nach billigem Ermessen der Paul Neuhaus GmbH eine kostenfreie Reparatur oder eine kostenfreie Ersatzteillieferung oder Ersatzlieferung des gleichartigen oder entsprechenden Paul Neuhaus-Produkts. Die Paul Neuhaus GmbH behält sich vor, die Garantieleistung dem technischen Fortschritt gemäß anzupassen.

Kosten für Montage, Demontage und den Transport sowie Spesen, Porto und dergleichen sind von der Garantie ausgenommen. Auch Folgeschäden, Betriebsausfallschäden und Gewinnverluste, die auf ein defektes oder mangelhaftes Paul Neuhaus Produkt zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantiezusage erfasst.

### 4. Garantieausschluss und Garantienachweis Der Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur, wenn inner-halb der Garantiezeit, spätestens jedoch bis zum Ende des dem Garantie-endzeitpunkt folgenden Werktages, das fehlerhafte Produkt mit entsprechendem Kassenbon oder der mit Datum versehenen Rechnung der Paul Neuhaus GmbH oder dem berechtigten Unternehmer vorgelegt wird. Die entsprechenden Kaufbelege sind daher bis zum Ablauf der Garantiezeit aufzubewahren.

#### Garantiebeginn

Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum, welches auf dem Kaufbeleg ausgewiesen ist, und endet nach 5 Jahren an diesem Datum. Eine Verlängerung der Garantie ist ausgeschlossen. Sie verlängert sich insbesondere nicht durch einen Garantiefall. Auch beginnt durch ein Ersatzprodukt keine neue Garantie. Die auf den berechtigten Unternehmer entfallenden Garantiezeiten werden nicht auf die des Verbrauchers angerechnet.

#### 6. Andere Ansprüche

Die Garantie der Paul Neuhaus GmbH schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, insbesondere die Rechte aus § 437 BGB (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bei Mangelhaftigkeit der Leuchten nicht ein; die gesetzlichen Rechte bestehen unabhängig von der Leuchtengarantie. Auch die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

#### Geltendmachung der Garantie

Um die Garantie auszuüben, muss der Garantiefall unverzüglich gemeldet und das Produkt mit einer Kopie des Kaufbelegs entsprechend Ziffer 4 dieser Erklärung eingesendet werden. Die Meldung hat schriftlich gegenüber der

Paul Neuhaus GmbH Olakenweg 36 59457 Werl

zu erfolgen. Das defekte oder mangelhafte Produkt ist ebenfalls, nach Erhalt des Retourenscheins, an die aufgeführte Adresse zu senden.



## Warranty declaration

by Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl, Germany

Dear Customer.

Paul Neuhaus GmbH grants all users and businesses that have procured a luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH and also to all users who have procured such a luminaire from a dealer, who, in turn, has procured the luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH (authorized dealer)

- if not otherwise stated, the legal warranty for a period of 2 years
- for all luminaires that have the 5 year warranty seal affixed on the packaging, a free-of-cost manufacturer's warranty for a period of 5 years covering the luminaire as well as the lamp, however, only if the lamp cannot be replaced and is permanently fixed to the luminaire, - the following luminaires -

#### SUBSTANCE OF THE WARRANTY:

#### 1. Warranty protection

Paul Neuhaus GmbH warranties the user and/or business that its luminaires possess the properties that have been assured in the performance and item descriptions and that the luminaires are free of design faults, material and manufacturing defects. The state of the art and the scientific findings at the time of the manufacture of the product shall be decisive.

The warranty extends to the faultless functioning of the luminaires, the built-in electronic components and the use of faultless materials, in particular their surfaces made of glass, metal and/or plastic.

The guarantee of the lighting function is limited by the fact that the light output of the LED lamp decreases with its service life (wear and tear due to use).

The service life of an LED light source is defined as the period of time in which it is in continuous operation and during which the luminosity drops to 70% of the output value which it had at commissioning.

Paul Neuhaus warranties that the LED lamps shall have, at least, the value of L70/B10. L70 means that 70% of the initial luminosity is assured after the expiry of the service life of the LEDs. – B10 means that only 10% of the LEDs will undershoot this value after the end of the service life of the LEDs.

#### 2. Terms of the warranty

The warranty is valid under the following conditions:

- The proper use of the Paul Neuhaus luminaire in accordance with its instructions for operation and use
- Maintenance and care of the luminaire in accordance with the instructions for use
- The mounting and installation in accordance with the instructions for operation and use and the installation instructions
- Complying with the limit values for the supply voltage and the environmental effects in accordance with the instructions for operation and use as well as the installation instructions
- Avoidance chemical and physical adverse effects
- The omission of unauthorized additions and conversions carried out on your own. What is excluded from the warranty are all items that have been procured from Paul Neuhaus, which are second-choice articles or samples.

A settled warranty claim does not lead to a new warranty of five years. The remaining warranty period from the original warranty period shall also apply to the replacement product.

#### 3. Warranty services

In the event of a defect or deficiency in the luminaire, the warranty shall cover, at the discretion of Paul Neuhaus GmbH, a free of charge repair or a free of charge replacement delivery or a replacement delivery of a similar or corresponding Paul Neuhaus product. Paul Neuhaus GmbH reserves the right to adapt the warranty service to technical progress.

Costs for assembly, disassembly and transport, as well as expenses, postage and the like are excluded from the warranty. Also consequential damages, loss of business and loss of profit, which are attributable to a defective or defective Paul Neuhaus product, are not covered by the assured warranty.

#### 4. Warranty exclusion and warranty certificate

Warranty claims are only valid if, within the warranty period, but no later than the end of the working day following the end of the warranty period, the defective product is presented accompanied by a receipt or a dated invoice from Paul Neuhaus GmbH or the authorized dealer. The corresponding purchase receipts must therefore be kept until the end of the warranty period.

#### 5. Commencement of warranty

For each luminaire, whose packaging carries the 5-year warranty seal, the warranty period is 5 years. It begins on the date of purchase, which is stated on the proof of purchase and ends 5 years after that date. An extension of the warranty is excluded. In particular, it shall not be extended by a warranty claim. Also, no new warranty begins through the provision of a replacement product. The warranty periods that are applicable to the authorized agent shall not be added on to that of the end user.

#### 6. Other claims

The warranty by Paul Neuhaus GmbH does not restrict the statutory rights of consumers, in particular, the rights arising from § 437 of the BGB (German Civil Code) (supplementary performance, withdrawal or reduction, compensation due to damage) in the event of a defect in the luminaire, these statutory rights exist independently of the warranty for the luminaire. Liability under the Product Liability Act is also not limited by the guarantee.

#### 7. Enforcement of the warranty

In order to enforce the warranty, the warranty case must be reported immediately and the product must be returned along with a copy of the proof of purchase in accordance with Section 4 of this declaration. The notification must be made in writing to:

Paul Neuhaus GmbH Olakenweg 36 59457 Werl

The defective or faulty product must also be sent to the address given above after receipt of the return form.



## Icons

	DE	GB	F F
LED	Leuchtmittel	Illuminant	Ampoule
RGB	RGB-Farbwechsler	RGB color changer	Inverseur de couleur RVB
RGBW	RGB-Farbwechsler + 3000 Kelvin	RGB color changer + 3000 Kelvin	Inverseur de couleur RVB + 3000 Kelvin
RGB	RGB/CCT	RGB/CCT	RGB/CCT
ССТ	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin
ZIG BEE	ZigBee	ZigBee	ZigBee
	Funkfernbedienung	Radio remote control	Radiocommande
i R	Infrarotfernbedienung	Infrared control	Télécommande infrarouge
ON CONTRACT OF CON	Schalter	Switch	Interrupteur
CMENTER	Memory-Funktion	Memory function	Fonction mémoire
9	Gesamtleistung	Overall output	Puissance totale
0	schwenkbar, drehbar	pivoted, rotates	pivotant, a rotation
	höhenverstellbar	height-adjustable	hauteur réglable
$\bigcirc$	Abstrahlwinkel	Beam angle	Angle d'émission
 	Spritzwassergeschützt	Splash proof	Protégé contre les projections d'eau de toutes directions
	с	DK DK	E
LED	CZ  Osvetľovací prostriedok	<b>DK</b> Pærer	E Fuente de luz
LED			
	Osvetľovací prostriedok	Pærer	Fuente de luz
	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB
ROB	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin
RGB RGBW	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature
ROB ROBW  CCT	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin
RGBW RCBT CCCT ZIG BEE	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee
RGB  RCB  CCT  ZIG  BEE	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Dálkové ovládání vysílačem	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjernbetjening	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Mando por radiocontrol
RGB  RCB  CCT  ZIG BEE	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Dálkové ovládání vysílačem  Infračervené dálkové ovládání	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjernbetjening  Infrarødfjernbetjening	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Mando por radiocontrol  Mando a distancia por infrarrojos
RGB RGB CCT  ZIO BEE  AMOUNT	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Dálkové ovládání vysílačem  Infračervené dálkové ovládání  Vypínač	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjernbetjening  Infrarødfjernbetjening  Kontakt	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Mando por radiocontrol  Mando a distancia por infrarrojos
ROB CCT CCT ZIO BEE	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Dálkové ovládání vysílačem  Infračervené dálkové ovládání  Vypínač  Funkce paměti	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjernbetjening  Infrarødfjernbetjening  Kontakt  Memory-funktion	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Mando por radiocontrol  Mando a distancia por infrarrojos  Interruptor  Función Memoria
RGB  RCB  CCT  ZIG BEE	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Dálkové ovládání vysílačem  Infračervené dálkové ovládání  Vypínač  Funkce paměti  Celkový výkon	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjernbetjening  Infrarødfjernbetjening  Kontakt  Memory-funktion  Samlet effekt	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Mando por radiocontrol  Mando a distancia por infrarrojos  Interruptor  Función Memoria  Potencia total
RGB  RGB  RCB  CCT  CCT  BEE  COT  COT  COT  COT  COT  COT  COT  C	Osvetľovací prostriedok  Měnič barev RGB  Měnič barev RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Dálkové ovládání vysílačem  Infračervené dálkové ovládání  Vypínač  Funkce paměti  Celkový výkon  sklopné, otočné	Pærer  RGB-farveveksler  RGB-farveveksler + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjernbetjening  Infrarødfjernbetjening  Kontakt  Memory-funktion  Samlet effekt  svingbar, drejelig	Fuente de luz  Cambiador de colores RGB  Cambiador de colores RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Mando por radiocontrol  Mando a distancia por infrarrojos  Interruptor  Función Memoria  Potencia total  basculante, giratorio

## Icons

FIN	HR	<b>—</b> н	
lamput	Izvor svjetla	Izvor svjetla	LED
värinvaihdin (punainen/vihreä/sininen)	Crvena-zelena-plava boja	RGB színcserélő	RGB
värinvaihdin (punainen/vihreä/ sininen) + 3000 Kelvin	Crvena-zelena-plava boja + 3000 Kelvin	RGB színcserélő + 3000 Kelvin	RGBW
RGB/CCT	RGB/CCT	RGB/CCT	RGB
Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	ССТ
ZigBee	ZigBee	ZigBee	ZIG BEE
kaukosäädinohjaus	Radijski upravljač	Rádiós távirányítás	
infrapunaohjaus	Infracrveni upravljač	Infravörös távirányítás	÷
valokytkin	Sklopka	Kapcsoló	ON/OFF (
muistitoiminto	Funkcija memorije	Memória funkció	MEMORY
kokonaisteho	Ukupna snaga i svjetlina	Összteljesítmény	<u>구</u>
kääntyvä, kiertyvä	nagibno, okretno	mozgatható, forgatható	<u></u>
korkeussäädettävä	visina prilagodljiva	allítható magasságú	
säteilykulma	Kut zračenja	Sugárzási szög	$\bigcirc$
roiskevesisuojattu	Zaštićeno od prskanja vode	Cseppálló	∑ IP44
	■ NL	P P	
Lampadina	Lamp	Lâmpada	LED
Lampadina Cambio colore rosso/verde/blu	Lamp RGB-kleurenwisselaar		LED
-		Lâmpada	
Cambio colore rosso/verde/blu	RGB-kleurenwisselaar	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB	RGB
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin	RGB-kleurenwisselaar RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin	ROB
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	RGBW RGBW
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	RGBW RGBW CCT
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por	ROB CCT CCT
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiocomando  Comando a distanza a raggi	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radioafstandsbediening	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por radiofrequência  Comando à distância por	RGB  RGBW  CCT  Z1G  SEE
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiocomando  Comando a distanza a raggi infrarossi	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radioafstandsbediening  Infraroodafstandsbediening	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por radiofrequência  Comando à distância por infravermelhos	ROBW ROBW ROBD CCT Z1G BEE
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiocomando  Comando a distanza a raggi infrarossi  Interruttore	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radioafstandsbediening  Infraroodafstandsbediening  Schakelaar	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por radiofrequência  Comando à distância por infravermelhos  Interruptor	ROBW ROBW ROBD CCT Z1G BEE
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiocomando  Comando a distanza a raggi infrarossi  Interruttore  Funzione memoria	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radioafstandsbediening  Infraroodafstandsbediening  Schakelaar  Geheugenfunctie	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por radiofrequência  Comando à distância por infravermelhos  Interruptor  Função de memória	RGB  RGBT  CCT  Z10  BEE  III
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiocomando  Comando a distanza a raggi infrarossi  Interruttore  Funzione memoria  Potenza totale	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radioafstandsbediening  Infraroodafstandsbediening  Schakelaar  Geheugenfunctie  Totaal vermogen	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por radiofrequência  Comando à distância por infravermelhos  Interruptor  Função de memória  Potência da lâmpada	ROB  ROBU  ROBU  CCT  Z1G BEE  IIII IIII IIII IIII IIII IIII III
Cambio colore rosso/verde/blu  Cambio colore rosso/verde/blu + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiocomando  Comando a distanza a raggi infrarossi  Interruttore  Funzione memoria  Potenza totale  orientabile, girevole	RGB-kleurenwisselaar  RGB-kleurenwisselaar + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radioafstandsbediening  Infraroodafstandsbediening  Schakelaar  Geheugenfunctie  Totaal vermogen  zwenkbaar, draaibaar	Lâmpada  Alternador de cor RGB  Alternador de cor RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Comando à distância por radiofrequência  Comando à distância por infravermelhos  Interruptor  Função de memória  Potência da lâmpada  oscilável, giratório	RGB  CCT  Z10 BEE  IIII IIII IIII IIII IIII IIII III

## Icons

	PL PL	RO	RUS
LED	Świetlówka	Bec	Источник света
RGB	Zmiana koloru w systemie RGB	Mixer de culoare RGB (roşu/verde/albastru)	Переключатель цвета RGB (красный, зелёный, синий)
RGBW	Zmiana koloru w systemie RGB + 3000 Kelvin	Mixer de culoare RGB (roşu/ verde/albastru) + 3000 Kelvin	Переключатель цвета RGB (красный, зелёный, синий) +3000 Кельвин
RGB	RGB/CCT	RGB/CCT	RGB/CCT
ССТ	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Correlated Color Temperature 2700-5000 Кельвин
ZIG	ZigBee	ZigBee	ZigBee
Î	Zdalne sterowanie	Telecomandă radio	Дистанционное управление
i	Sterowanie na podczerwień	intensitatea luminii / Telecomandă cu infraroșu	Инфракрасный пульт
	Przełącznik	Întrerupător	выключатель
C MANGAR	funkcja pamięci	Functie de memorare	Функция памяти
<b>P</b>	moc całkowita	Putere totală	Общая мощность
0	wychylny, obrotowy	rabatabil oscilant, rotativ	поворотный
	przestawianie wysokości	reglabil în înălțime	устанавливаемый по высоте
	Kąt świecenia	Unghiul de proiecție	Угол луча
 	Wodoodporność	Protecție împotriva stropilor de apă	влагозащищенный
	s	sk	C· TR
LED	s Ljuskālla	SK Lampa	C· TR Ampuller
LED			
	Ljuskälla	Lampa	Ampuller
	Ljuskālla  RGB-färgväxlare  RGB-färgväxlare	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi
ROB	Ljuskālla  RGB-färgväxlare  RGB-färgväxlare + 3000 Kelvin	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin
RGB RGBW	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature
RGB RGBW CCT	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin
ROBU  ROBU  CCT  ZIG BEE	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan
RGB RGB RCCT ZIG BEE	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjärrstyrning	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Rádiové diaľkové ovládanie infračervené diaľkové	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan kumanda
RGB RCBT CCT ZIG BEE	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjārrstyrning  Infrarödfjārrstyrning	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Rádiové diaľkové ovládanie  infračervené diaľkové ovládanie	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan kumanda  Kızılötesi uzaktan kumanda
ROB  ROB  CCT  Z LC  BEE  ROW  CCT  CCT  CCT  CCT  CCT  CCT  CCT  C	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjärrstyrning  Infrarödfjärrstyrning  Brytare	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Rádiové diaľkové ovládanie  infračervené diaľkové ovládanie  Prepínač	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan kumanda  Kızılötesi uzaktan kumanda  Anahtar
ROB  ROB  ROB  CCT  ZIO BEE  ROW  ROB  ROB  ROB  ROB  ROB  ROB  ROB	Ljuskālla  RGB-färgvāxlare  RGB-färgvāxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjärrstyrning  Infrarödfjärrstyrning  Brytare  Minnesfunktion	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Rádiové diaľkové ovládanie  infračervené diaľkové ovládanie  Prepínač  Pamäťová funkcia	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan kumanda  Kızılötesi uzaktan kumanda  Anahtar  Hafıza fonksiyonu
RGB RGB CCT CCT ZEGE RBE RBE RBE RBE RBE RBE RBE RBE RBE RB	Ljuskälla  RGB-färgväxlare  RGB-färgväxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjärrstyrning  Infrarödfjärrstyrning  Brytare  Minnesfunktion  Prestanda	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Rádiové diaľkové ovládanie  infračervené diaľkové ovládanie  Prepínač  Pamäťová funkcia  Celkový výkon	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan kumanda  Kızılötesi uzaktan kumanda  Anahtar  Hafıza fonksiyonu  Toplam güç  değişken açılı kaide,
RGB RGB RCCT  ZIG BEE  RBC RBC RCCT  And RCCCT  And RCC	Ljuskälla  RGB-färgväxlare  RGB-färgväxlare + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radiofjärrstyrning  Infrarödfjärrstyrning  Brytare  Minnesfunktion  Prestanda  svängbar, vridbar	Lampa  Menič farieb RGB  Menič farieb RGB + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Rádiové diaľkové ovládanie  infračervené diaľkové ovládanie  Prepínač  Pamäťová funkcia  Celkový výkon  výkyvný, otočný	Ampuller  RGB renk değiştiricisi  RGB renk değiştiricisi + 3000 Kelvin  RGB/CCT  Correlated Color Temperature 2700-5000 Kelvin  ZigBee  Radyo dalgalı uzaktan kumanda  Kızılötesi uzaktan kumanda  Anahtar  Hafıza fonksiyonu  Toplam güç  değişken açılı kaide, döner kaide

## Farben

## Colours



#### DE

- 13 anthrazit
- 15 grau 16 weiß
- 17 chrom
- 18 schwarz
- 55 stahl
- 60 messing matt
- 78 holzdekor
- 79 naturholz
- 95 aluminium



- 13 antrasiitti
- 15 harmaa - 16 valkoinen
- 18 musta
- 60 matta messinki
- 78 puukuvio 79 Iuonnonpuu
- 95 alumiini



#### - 13 antracyt

- 15 czarny
- 16 biały
- 17 chrom - 18 czarny
- 55 stal
- · 60 mosiądz matowy
- 78 drewno dekoracyine
- 79 drewno naturalne 95 aluminium

werden

### GB

- 13 anthracite
- 15 grey 16 white
- 17 chrome
- 18 black

HR

- 13 antracit

15 siva

- 16 bijelo - 17 kromirano

- 18 crno

55 čelik

RO

- 15 gri - 16 alb - 17 crom

- 18 nearu

- 13 gri antracit

- 55 oțel - 60 alamă mată

- 78 decor lemn

- 95 aluminiu

79 lemn natural

- 60 matirani mesing

78 ukrasno drvo

79 prirodno drvo

- 55 steel 60 matt brass
- 78 wooden décor 79 natural wood
- 95 aluminium
- 13 anthracite - 15 gris - 16 bland
- 17 chromé 18 noir
- 55 acier 60 laiton mat
- 78 bois 79 bois naturel
- 95 aluminium

Н

- 13 antracit

- 15 szürke

- 16 fehér - 17 kraóm

- 18 fekete

- 55 acél

79 natúr fa

95 alumínium

- 13 antracitgrå

- 55 stål - 60 mässing matt

- 15 grå - 16 vit

- 17 krom

- 18 svart

- 78 trädekor - 79 naturträ

- 95 aluminium

- 60 matt sárgaréz - 78 fa dekor

- cz
- 13 antracitová
- 15 šedá 16 bílá
- 17 chrom

- 95 hliník

- 18 černá
- 55 ocel 60 mosaz matná
- 78 dřevěný dekor 79 přírodní dřevo

- 1
- 13 antracite - 15 grigio
- 16 bianco 17 giallo cromo
- 18 nero 55 acciaio
- 60 ottone opaco
- 78 legno

- 79 legno naturale 95 alluminio

### SK

- 13 antracit
- 16 biela
- 17 chrómová
- 18 čierna
- 55 oceľ

- 60 mosadz matná
- 78 drevený dekór
  79 prírodný dekór
- 95 hliník

#### RUS - 13 антрацитовый

- 15 серый - 16 белый

DK

- 13 antracit

- 15 grå - 16 hvid

- 17 krom - 18 sort

- 55 stål - 60 mat messing

- 78 trælook - 79 naturtræ

- 95 aluminium

NL

- 60 messing mat

79 natuurdecor 95 aluminium

78 houtdecor

- 13 antraciet

- 16 wit - 17 chroom

- 15 grijs

- 18 zwart - 55 staal

- 17 хромовый
- 18 чёрный
- 55 стальной 60 латунь матовая
- 78 деревянный декор 79 естественная
- древесина
- 95 алюминиевый

### E

- 13 antracita
- 15 gris 16 blanco
- 17 cromo 18 negro
- 55 acero 60 latón mate
- 78 decoración de madera
- 79 madera natural
- 95 aluminio
- Р
- 13 anthracite
- 15 cinzento
- 16 branco 17 cromado

- 18 preto 55 aço 60 latão mate
- 78 imitação
- de madeira 79 madeira natural
- 95 alumínio

### C· TR

- 13 antrasit
- 15 gri 16 beyaz
- 17 krom 18 siyah
- 55 çelik 60 mat pirinç
- 78 ahşap dekor 79 doğal ahşap - 95 alüminyum

## Allgemeines

## General

Was Sie über Q-Artikel wissen sollten Jede Q-Leuchte bzw. jedes Q-Leuchtmittel (E27) verfügt über eine eigene ID-Nummer. Durch diese lassen sich die Q-Artikel differenzieren, ansteuern bzw. auf entsprechende Speicherplätze programmieren - entweder über die beiliegende Fernbedienung oder über ein ZigBee-fähiges Gateway mittels Smart Media App des entsprechenden Fremdanbieters oder ZigBee-fähige Wandtastschalter, z.B. Busch-Jaeger Bedienelement, Gira und Jung Funkwandtaster. Die Q-Artikel der Paul Neuhaus GmbH sind auf die o.g. Bedienelemente hin getestet und lassen sich problemlos integrieren. Die Q-Fernbedienung kann ebenfalls in die ZigBee Gateway-Steuerung vom Busch-Jaeger Bedienelement und Gira und Jung Funkwandtaster aufgenommen

What you need to know about Q products Every Q light and Q bulb (E27) has its own ID number. This makes it possible to differentiate between each Q product, to control them and to programme them to relevant memory locations - either via the remote control unit included or via a ZigBee-compatible gateway by means of a smart media app from the relevant third-party provider or ZigBee-compatible wall switches, e.g. Busch-Jaeger controllers, Gira und Jung radio-controlled wall switch. The Paul Neuhaus GmbH Q products have been tested for use with those controllers and can be integrated without any problem. The Q remote control operation can also be incorporated into the Busch-Jaeger controller and Gira und Jung radio-controlled wall switch.

# Informationen Informations

#### AGB

Die gültigen AGB entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter www.paul-neuhaus.de

#### Allgemein

Irrtümer, Druckfehler und Modelländerungen in gleicher oder verbesserter Ausführung vorbehalten.

#### Maße

Alle Maße in diesem Katalog sind in mm angegeben, falls nicht ausdrücklich anders erwähnt.

#### Lumen / Watt

Zu jedem LED-Artikel werden in diesem Katalog sowohl die Lumen- und Watt-Werte der reinen LED-Brennstelle angegeben, als auch die entsprechenden Output-Werte der gesamten Leuchte. Durch Gehäuseart, Abstrahlungsverhalten und unterschiedliche Abdeckungsmaterialien können sich diese Werte teils erheblich unterschieden. Gerade beim Vergleich verschiedener Leuchten ist es wichtig zu wissen, um welche Watt- bzw. Lumenangabe es sich handelt.

#### **GENERAL TERMS**

Please find our current general terms and Conditions of trade on our Homepage www.paul-neuhaus.de

#### Informations

Mistakes, printing errors and model changes in identical or improved design excepted.

#### Measurements

All measurements in this catalogue are in millimetres unless expressly stated otherwise.

#### Lumen / Watt

For every LED product this catalogue shows both the lumen value and wattage of the LED unit itself and the corresponding output values of the complete light fitting. Type of casing, emission patterns and differing covering materials can result in sometimes appreciable variances in these values. Especially when comparing different light fittings it is important to know which wattage / lumen figures you are dealing with.

## Kundenservice Customer service



Wir helfen Ihren Kunden! kundenservice@neuhaus-group.de

We are helping your customers! support@neuhaus-group.de

Endkunden-Hotline Consumers hotline

+49 (0) 29 22 / 97 21 92 90



# Paul Neuhaus

Q-Smart Home Lights ist eine Marke der Paul Neuhaus GmbH Olakenweg 36 | D-59457 Werl | www.paul-neuhaus.de www.neuhaus-lighting-group.com